

TRADUCIDO AL ESPAÑOL

Incluye documento en idioma original

THE HOLY BOOK OF IFÁ ÀDÌMÚLÀ THE SACRED VOICE OF GOD



Libros
Obaniwara



MEJI INTRODUCCION

MABINUORI ADEGBOYEGA

— AARE LATOSA —



INTERNATIONAL TRANSLATIONS E.A.I.G



EL LIBRO SAGRADO

de

IFÁ ÀDÌMÚLÀ

LA VOZ SAGRADA DE DIOS



Mabinuori Adegboyega

Aare Latosa

CAPITULO 1

ÈJÌ OGBÈ

II

II

II

II

VERSO 1

ÌTÌ BÍ ÌTÌ, ASOCIADO CON ÌTÌ BÍ ÌTÌ.

ÀTÀ BÀTÁ, ASOCIADO CON BÀTÁ

ADIVINA PARA EL AFORTUNADO

QUE VIAJA DEL CIELO A LA TIERRA.

Un hombre preguntó qué hacer para obtener de los dioses toda la buena fortuna en su camino a la tierra. Le dijeron que sacrificara cuatro palomas y doscientos cowries. Hizo el sacrificio.

Entonces se le dijo que llevara consigo cuatro tortas de judías, cuatro caracoles y vino sekete, para dárselos al dios. La razón de esto es que cuando una persona viene del cielo a la tierra y llega a la puerta donde está la deidad llamada Orisa nla, solamente puede pedir una fortuna que, Orisa nla ratificará.

Si pide dinero, Orisa nla dirá '(Que así sea): pero no debe pedir otro, pues Orisa nla no aprueba dos fortunas distintas para nadie.

Cuando el hombre llegó a la puerta, el dios le preguntó a dónde iba, él dijo que sólo venía a darle a Orisa nla los pasteles de judías, los caracoles y el vino. En ese mismo momento, el dios tenía hambre, así que pidió inmediatamente que le prepararan la comida y empezó a comer.

Ante el segundo bocado de Orisa nla, el afortunado se apresuró a decir que se iba a la tierra y que deseaba elegir dinero, esposa, hijos y una larga vida. En cuanto terminó, Orisa nla dijo:

Después de la partida del hombre afortunado, Orisa nla preguntó a sus ayudantes "¿quién eligió cuatro fortunas?" Ellos dijeron que fue el hombre afortunado. Orisa nla se sorprendió, pero no pudo cambiarlo. Al llegar a la tierra, el hombre afortunado tuvo todas las suertes. Alabó a los sacerdotes, los sacerdotes alabaron a Ifá e Ifá a su vez alabó a Dios. Dice que los sacerdotes cantaron Ifa de la siguiente manera:

ÌTÌ BÍ ÌTÌ, ASOCIADO CON ÌTÌ BÍ ÌTÌ.

ÀTÀ BÀTÁ, ASOCIADO CON BÀTÁ
ADIVINADO PARA EL AFORTUNADO QUE ELIGIÓ
EL DESTINO EL DÍA EN QUE EL PASTEL DE JUDÍAS ESTRANGULÓ A ÒRÌṢÀ-NLÁ.

CANCIÓN:

ELEGÍ RIQUEZA, ELEGÍ ESPOSA, TAMBIÉN ELEGÍ HIJOS Y ELEGÍ LARGA VIDA JUNTO CON ELLA.

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

La lección de este Odu es que, si una persona tiene dinero en la tierra, pero no una buena esposa, sólo ha elegido riquezas del cielo. Una persona que elige una esposa, pero hijos no, tendrá que aferrarse a lo que ha elegido. Igualmente, si una persona tiene riqueza, esposa, hijos y casas, los ha elegido del cielo.

Sin embargo, es por los que eligen cosas incorrectas por lo que Orunmila es conocido como reparador de la mala suerte. Es el que lucha para que la fortuna de alguien que ha elegido una vida corta cambia para mejor. Si un niño que eligió una muerte temprana llega a Ifá, Ifá apelará a los dioses para que le den una larga vida. Si es mujer, a menudo se compromete a morir el día del parto. Si sus padres o su marido consultan a Ifá, Ifá eliminará esa posibilidad. Lo que uno está destinado a hacer es lo que hace. Un niño huérfano de madre de un día puede llegar a ser adinerado en el futuro si ha elegido la buena fortuna del cielo.

AL CLIENTE

El cliente del dedo del pie que consulta Ifá ha estado buscando cierta buena fortuna sin éxito, no ha elegido esa fortuna del cielo. Si realmente la quiere, debe hacer el sacrificio mencionado. Debe apaciguar a Orisa-Nla con caracoles, tortas de judías y vino sekete. También debe apaciguar a Ifá. Ifa apelará a Orisa-Nla en su nombre y Orisa-Nla le enviará la fortuna. El cliente no debe acusar a brujas, magos ni a nadie de haberle causado ninguna desgracia. Es su destino.

Que Ifá te haga elegir la buena fortuna (Así sea). Ifá también les pide a ustedes lectores a que dejen de sospechar que la gente es responsable de sus desgracias. Ustedes Deben creer que lo que les suceda es su destino. Rezo para que siempre nos ocurran cosas buenas (Que así sea).

VERSO 2

ÌRỌ GORI IGI, ÌRỌ PIN
ÒTÍTÓ KORÒ, OṢU ỌRUN ÀJÀLÉ
` ÈLÀGBÓGI NI SOLÚWO ÌSÁLỌRUN
ADIVINADO PARA OODUA ATÈWỌNRỌ DE
IFE A QUIEN DIOS ENVIÓ PARA QUE REDIMIERA LA TIERRA.

Oodua fue una de las criaturas enviadas por Dios para reparar la tierra. Oodua hizo lo que Dios le había ordenado y las cosas mejoraron. Otros que fueron enviados por Dios no hicieron lo que se les ordenó y la gente se burló de ellos, diciendo que deberían avergonzarse, porque se les ha dado la llave de la habitación fortificada, pero no saben cómo abrir la puerta.

Obviamente, cuando una persona predice que las cosas no irán bien y las cosas van bien, la persona queda en ridículo. El ridículo hizo que se amotinaron contra Oodua. Decían que era él quien instigaba a la gente, y por eso querían matar a Oodua y avergonzar a la gente.

Oodua consultó a sus sacerdotes para averiguar cómo podía escapar de sus enemigos. Se le pidió que sacrificara una cabra, un pez grande y 400 cowries. Lo hizo y la cabeza de la cabra y la cabeza del pez se utilizaron para fabricar medicinas de Ifá.

Por eso, todos los malvados planes de sus enemigos empezaron a volverse en su contra. Empezaron a morir, y los que no murieron se empobrecieron y pidieron comida a Oodua. Oodua alabó a sus sacerdotes, y los sacerdotes alabaron a Dios. Recordó la forma en que sus sacerdotes cantaban el verso de Ifá:

’IRỌ GORI IGI, ’IRỌ PIN

ÒTÍTÓ KORÒ, OJU ỌRUN ÀJÀLÉ

̀ ẸLÀGBÓGI NI SOLÚWO ÌSÁLỌRUN

ADIVINADO PARA OODUA ATÈWỌNRỌ DE

IFE A QUIEN DIOS ENVIÓ PARA QUE REDIMIERA LA TIERRA.

Lo amenazaron con matarlo antes de tiempo. Dijo que viviría mucho tiempo, pues la cabra y el pez sobreviven en sus moradas gracias a sus cabezas.

Sobreviviré en la tierra. Ela dice: "Sin duda sobreviviré en la tierra".

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

Este Ifa nos enseña que cualquiera que busque la caída de otro ser humano puede terminar cargando con el mal que ha planeado. Puede empobrecerse. Lo cierto es que cosechará lo que ha sembrado.

Este Ifá también reza por aquellos que intentan buscar el progreso, para que los enemigos no tengan poder sobre ellos. Han sido ordenados por Dios y si encuentran persecución por ello, no deben dejar de buscar el progreso. Puede que hoy se alíen contra ti, pero pronto se arrastrarán ante ti.

AL CLIENTE

Cualquier persona a la que se le adivine este Ifá está siendo perseguida por la gente. No debe tener miedo. Debe hacer el sacrificio antes mencionado, después de lo cual los sacerdotes de Ifá utilizarán hojas de Ifá para resolver su caso. Él prevalecerá, porque, aunque el justo pueda sufrir, no puede morir debido a la rectitud. Al contrario, saldrá ganando. No debe dejar de hacer el bien para vencer rápidamente. Su honradez, su sacrificio y Dios, que lo ha enviado, harán que prevalezca.

CAPITULO 2

ỌYẸKÚ MÉJÌ

II II

II II

II II

II II

VERSO 1

A TẸFÀ BẸẸẸ A Ò RÒHÙN DÁ

A PÀJÙBÁ BẸẸẸ A Ò RÒHÙN KỌ SẸSẸ ẸGA.

ADIVINADO PARA LÁBÀNẸ, NATIVO DE

ẸGBÁ ALÁKÉ.

Labanle llegó al trono de su padre (se convirtió en rey) después de muchas penurias, pues era agricultor. Tras la muerte de su padre, consultaron al oráculo para saber quién debía ser rey después de él. Labanle fue elegido como aquel cuyo reinado será pacífico, y así fue entronizado. Luego consultó al sacerdote de Ifá para saber si la ciudad podría poblarse y prosperar durante su reinado. Le aseguraron que así sería, pero tuvo que hacer un sacrificio. Le pidieron que sacrificara ocho palomas y mil cowries. Lo hizo y los sacerdotes le prepararon una medicina con hojas de Ifá. Como se había predicho, pronto el pueblo se llenó de dinero, gente, caballos, casas y todo lo bueno. Él era feliz, y por eso alabó a sus sacerdotes, y los sacerdotes alabaron a Ifá. Recordaba la forma en que sus sacerdotes cantaban el verso de Ifá de la siguiente manera:

A TẸFÀ BẸẸẸ A Ò RÒHÙN DÁ

A PÀJÙBÁ BẸẸẸ A Ò RÒHÙN KỌ SẸSẸ ẸGA.

**ADIVINADO PARA LÁBÀNLE, NATIVO DE
` EGBÁ ALÁKÉ.**

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

Este Ifá nos enseña que debemos cuidar de las casas de nuestros padres, pues no sabemos cuándo puede caer sobre nosotros el manto de dirigir el clan. Si uno cuida bien de sus mayores, seguramente cosechará lo que ha sembrado, Un adagio yoruba dice que quien desee alcanzar la vejez debe atender a los ancianos y quien moje la tierra pisará tierra mojada. Por lo tanto, este adagio dice que quien llega a una posición de liderazgo en su juventud debe atender a las personas a su cargo para que su reinado sea largo.

AL CLIENTE

A cualquier cliente que reciba este Ifá se le dice que persevere en los momentos difíciles, porque las cosas seguramente mejorarán en el futuro. También se le dice que, en cuanto se sienta cómodo, busque la manera de engrandecer su comunidad, para que la gente lo recuerde siempre por sus buenas acciones.

VERSO 2

**`PÈHÈ ÒGÚLÙTU
ÌSÙ ỌRỌ BALẸ KÓ`MỌḐẸ`MỌḐẸ
AHÉRÉ SỌKO MÓ`MỌLE WÁLÉ
ADIVINARON PARA ALÁPÀ Y ÒPÌTÀN DE ÒDE ÀPÀ.
CUANDO SU CIUDAD ERA UN CAOS.**

El alapa del que se habla era un rey de Ode Apa, en una época en la que el pueblo tenía problemas: había sequía, robos, muerte tanto de jóvenes como de ancianos, las mujeres morían al dar a luz y había muchas estériles. Nada marchaba con normalidad.

Así que los jóvenes se reunieron para encontrar una solución. Uno de ellos era un cuentacuentos (Opitan), debido a sus narraciones, la gente empezó a referirse a él como Opitan. Fue elegido como líder juvenil.

Discutieron posibles soluciones. Opitan aconsejó que el rey, como líder de la comunidad, consultara a Ifá para encontrar la solución. Estuvieron de acuerdo e incluso decidieron aportar dinero para gastarlo en cualquier sacrificio necesario.

Informaron a Alapa de su decisión y le pidieron que invitara a los sacerdotes de Ifá. Alapa mandó llamar a los sacerdotes y a sus jefes. Todos ellos, incluidos los jóvenes, acudieron al día siguiente. Consultaron a Ifá y adivinaron a Odu Oyeku Mejí. Se les dijo que las brujas estaban luchando contra Ode Apa, y que debían

hacer el sacrificio de la victoria. Debían sacrificar un macho cabrío en celo y nueve mil cowries. Los sacerdotes prometieron que, tras el sacrificio, todas las brujas responsables del caos saldrían a la luz y el pueblo viviría en paz.

Los jóvenes estaban dispuestos a comprar el macho cabrío, pero el rey se quejó de que los sacerdotes habían insultado a los ancianos en presencia de los jóvenes. Los sacerdotes explicaron que se limitaban a informar de lo que decía Ifá, pero el rey se mantuvo inflexible, a pesar de las súplicas de los jóvenes. El rey no permitió que se celebrara el sacrificio.

Cinco días después, los jóvenes volvieron a reunirse. El hijo de Alapa dijo que había que sospechar de su padre por su actitud. Por lo tanto, sugirió que cada uno matara a su padre y a su madre. Estuvieron de acuerdo, pero Opitan, que era su líder, no sabía qué hacer. Fue abandonado por su madre cuando tenía 6 meses, y su padre lo crió sin ayuda de nadie. Adquirió toda su experiencia y riqueza histórica de su padre y no sabía dónde estaba su madre. Consultó a Ifá para determinar qué hacer.

A Opitan se le dijo que cuidara bien de su padre, porque él (su padre) será uno de los que rescaten la ciudad. Además, debía hacer un sacrificio para que su petición tuviera éxito. Debía sacrificar ocho caracoles, ocho palomas y cuatrocientos cowries. Así lo hizo.

Al día siguiente, se supo de la muerte de Alapa, el rey, y de sus dos esposas. Ese mismo día, Opitan se llevó a su padre a escondidas a una granja lejana por la noche y anunció la muerte de su padre a la mañana siguiente. Ese mismo día, los ancianos se reunieron en palacio para determinar la causa de la muerte de tres personas.

Cuando los jóvenes vieron que los ancianos se habían reunido, fueron allí y los mataron a todos. En cuanto lo hicieron, la situación en el pueblo mejoró. Opitan y su consejo dirigían la ciudad, pero no había rey. Cada vez que se enfrentaban a un problema y no encontraban una solución, Opitan les decía que le dieran hasta el día siguiente para pensarlo. Por la noche, iba a ver a su padre, le daba comida y le preguntaba cualquier cosa que le pareciera desconcertante. Su padre le decía qué hacer, y él se lo contaba a sus compañeros a la mañana siguiente.

Un día, hubo granizo y peces cayeron del cielo al suelo. Opitan y sus compañeros no sabían qué hacer, porque nunca antes habían visto algo así. Uno de ellos llamado Ojogbon llamó a Opitan y le dijo que, como de costumbre, fuera a soñar con el tema, y todos se rieron al respecto. Opitan se molestó mucho, pero se tranquilizó y accedió a buscar una solución. Por la noche, usó un palo para empujar un pez en una pecera y se lo llevó a su padre. Su padre le dijo que era un pez y que era comestible. Opitan se sorprendió. Su padre cortó el pescado y le pidió que lo cocinara. Opitan lo hizo, se lo comieron, y así volvió esa noche.

A la mañana siguiente, fueron a su lugar de reunión. Opitan habló a sus colegas de los peces y les dijo que tenían que cocinarlos. Dijo a sus colegas que los recogieran todos, tanto vivos como muertos. Así lo hicieron y prepararon un guiso. Opitan comió primero y los demás le siguieron. De repente, Ojogbon gritó que aún quedaban ancianos en la tierra. Se miraron unos a otros y Opitan se levantó molesto.

Ojogbon le pidió que se quedara porque ya no estaban dispuestos a esperar hasta el día siguiente para encontrar solución a los problemas. Sugirió que eligieran al único anciano bueno disponible y lo nombraran rey, y todos estuvieron de acuerdo.

Opitan insistió en que no tenía a nadie escondido. Ojogbon replicó que uno no engaña a una persona que es tan sabia como uno, y que los buenos ancianos sigan permaneciendo en la tierra. Y así, Opitan trajo a su padre a la ciudad, y fue coronado.

Opitan bailó y se alegró. Estuvo de acuerdo con el verso de Ifá que dice:

‘PẸḤẸ ÒGÚLÙTU

ÌSÙ ỌRỌ BALẸ KÓ`MỌDE`MỌDE
AHERÉ SỌKO MÓ`MỌLE WÁLÉ
ADIVINARON PARA ALÁPÀ Y ÒPÌTÀN DE ÒDE ÀPÀ.

Cuando su ciudad estaba sumida en el caos, es él quien reconoce a un pez que debe ser nombrado rey.

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

De este Odu Ifá procede el proverbio que dice "que los buenos ancianos nunca dejen de existir". El Odu Ifá nos enseña que, si las cosas no van bien en la ciudad o en la sociedad, no debemos insistir en que sea el gobernante o el líder quien las corrija, porque puede que sea él quien esté creando el problema. Todos los implicados deben solucionar el problema. Ifá les dice a los ancianos que se comporten bien porque todos los males deben salir a la luz en algún momento. También nos enseña que no debemos copiar siempre a nuestros compañeros porque puede ser contraproducente. Cada persona debe cuidar de sus padres.

Si los padres son malos, hay que rezar a Dios para que no nos castigue por sus pecados. En cambio, hay que hacer siempre el bien para que la gente vea la diferencia. Además, si los padres son buenos, uno también debe ser bueno.

AL CLIENTE

Este Odu dice que tu casa o comunidad está sumida en el caos y que debes hacer un sacrificio para conseguir la victoria. Algunas personas están detrás del caos y debes consultar a los ancianos. Debes hacer el sacrificio mencionado y cuidar bien de tus padres.

CAPITULO 3

ÌWÒRÌ MÉJÌ

II II

I I

I I

II II

VERSO 1

ÀTILÉ ỌKỌ DÉLÉ ỌKỌ KÌÍ JẸ

KỌMỌ KÉKERÉ LE RÍ ÈRÈ ILÉ ỌKỌ JẸ.

Se lanzó adivinación para Eejade hija de Ameekan sete quien consulto a Ifa para poder tener un hijo. Se le aseguró que tendría un hijo si podía hacer un sacrificio y observar el tabú que Ifá daría. Ella accedió a hacerlo. Debía sacrificar dos ratas, dos peces maduros, dos gallinas grandes, dos cabras grandes y mil cien cowries. Hizo el sacrificio, tras lo cual se le advirtió que nunca se divorciara de su marido actual porque no había tenido hijos debido a su costumbre de cambiar de marido.

Ella aceptó y no se divorció de su marido. Al cabo de cuatro meses se quedó embarazada y dio a luz sana y salva. Alabó a los sacerdotes y los sacerdotes alabaron a Ifá. Recordó cómo sus eficientes sacerdotes cantaban el verso de Ifá así:

ÀTILÉ ỌKỌ DÉLÉ ỌKỌ KÌÍ JẸ
KỌMỌ KÉKERÉ LE RÍ ÈRÈ ILÉ ỌKỌ JẸ
ADIVINADO PARA ÈÉJADÉ ÒRÒLÚ HIJO DE
AMẸẸKAN SẸTẸ QUIEN CONSULTAD LFÁ
CON EL FIN DE TENER UN HIJO.
LA BONDAD SERÁ SIEMPRE MI SUERTE EN LA VIDA.

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

Este Odu Ifa nos enseña que una mujer adúltera se suicidará o matará a su marido. Una mujer no debe cambiar de marido de ninguna manera. Un adagio yoruba dice que un hombre y una mujer que se mantienen el uno al otro difícilmente pueden dejar de tener un hijo. Esto significa que, si los dos no son adúlteros, Dios les dará un hijo a su debido tiempo. Si los dos son buenos, su hijo será bueno.

AL CLIENTE

Este Odu dice que uno podrá tener un hijo con su actual cónyuge. Sin embargo, los dos deben ser fieles el uno al otro. Este Ifá también dice que el cliente no debe cambiar de trabajo para alcanzar el éxito rápido.

VERSO 2

OJÚ ODÓ LODO FÌÍ GBAYÁN
OJÚ ÀWO LÀWO FL F GỌBẸ
ADIVINÓ PARA AKÍNYỌDÉ CUANDO SUS
COMPAÑEROS CELESTIALES NO LE DABAN PAZ.

El destino de uno es inmutable en la tierra. Akinyode al que se refiere Ifá dijo a sus compañeros celestiales que volvería al cielo en cuanto tuviera un hijo y construyera una casa.

Olvidó su promesa en la tierra y, tras tener un hijo y construir una casa, ya no sintió deseos de morir. Sus compañeros celestiales le acosaban tanto físicamente como en sueños. Fuerzas invisibles le llamaban para que dejara la tierra y se fuera al cielo. Pero él se negaba a irse. Por motivos como este, se hace referencia a Orunmila como "el que protege la cabeza del Emere (niño reencarnado) para que no se rompa".

Akinyode se encontraba en un dilema y no sabía qué hacer. Cuando el problema se hizo insoportable, Akinyode acudió a los sacerdotes de Ifá para averiguar si podía escapar de sus compañeros celestiales y cómo dejar de verlos tanto físicamente como en sueños.

Le dijeron que hiciera un sacrificio tras el cual le prepararían la medicina de Ifá, ya que los sacrificios siempre ayudan al tratamiento. Quería conocer los materiales para el sacrificio. Le dijeron que sacrificara tres gallos y seiscientos cincuenta cowries. Hizo el sacrificio y le prepararon hojas de Ifá. Así fue como dejó de ver a sus compañeros celestiales.

Alabó a los sacerdotes de Ifá y los sacerdotes alabaron al Omnipotente Dios. Recordaba cómo sus sacerdotes cantaban el verso de Ifá así:

OJÚ ODÓ LODO FÌÍ GBAYÁN

OJÚ ÀWO LÀWO FL F GQBE

ADIVINÓ PARA AKÍNYQDÉ CUANDO SUS

LOS COMPAÑEROS CELESTIALES MOLESTABAN.

Jugaré sólo con compañeros terrenales. Compañeros celestiales, váyanse.

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

Este Ifá nos enseña que debemos observar muy bien a nuestros hijos y si alguno de ellos muestra un comportamiento extraño, el niño debe ser tratado, ya que el niño puede estar teniendo encuentros con compañeros celestiales, que no pueden ser vistos por los padres.

AL CLIENTE

Si una persona recibe este Odu durante la consulta, entonces la persona está viendo cosas en sueños. Debe hacer el sacrificio anterior y ser tratado. No debe sospechar de nadie, ya que está siendo perturbado por sus compañeros celestiales. También debe apaciguar a sus compañeros celestiales. Esto se debe a que su hora de muerte se acerca, después de haber tenido un hijo o construido una casa. Que Ifá lo proteja.

CAPITULO 4

ÒDÍ MÉJÌ

II

II II

II II

I I

VERSO 1

ALÁHÀNRÀNGÚNKÀN AWO ORI ỌTA
SE ADIVINÓ PARA OLÓKUN (LA DIOSA DEL MAR)
CUANDO SU AGUA SE HIZO MUY POCA
CONSULTÓ A LFÁ PARA
CONVERTIRSE EN UN GRAN RÍO.

A Olokun le aseguraron que llegaría a ser muy grande, pero tenía que hacer un sacrificio. Debía sacrificar dos tinajas, tres anillos y seiscientos cincuenta cowries. Hizo el sacrificio y una de las tinajas se utilizó para prepararle la medicina.

Pronto, Olokun se convirtió en un gran río, pero sus hijos se portaban mal. Entonces, Aláhànràngúnkàn se metió en el río sagrado, se bañó y salió. Estornudó y de su fosa nasal derecha salieron doscientas termitas. Volvió a estornudar y de su fosa nasal izquierda salieron doscientos pájaros. Ordenó a los doscientos pájaros que se tragaran las doscientas termitas.

Los doscientos pájaros hicieron lo que se les ordenó. Golpeó a los doscientos pájaros en la cabeza y les cortó la cabeza y la guardó en la bolsa **amini n jekun** y de ahí, terminaron en la bolsa **olawonwon jiwon**.

Mientras Aláhànràngúnkàn iba, se encontró con Ayawo Ifa (el sacerdote rápido), un sacerdote en el bosque, interrogó a Ayawo Ifa que decía ser sacerdote. Le preguntó cómo practicaba. Dijo Ayawo Ifa que podía lanzar y escribir el Odu. Aláhànràngúnkàn le preguntó cómo lanzar y cómo escribir. Ayawo Ifa dijo que, si tenía un kernel, escribía una línea y si tenía dos kernels, escribía dos líneas. Aláhànràngúnkàn lo acusó de traición. Lo golpeó en la cabeza y más tarde se encontró con Aring gberegberè difa (el sacerdote lento), un sacerdote en el camino, lo mismo sucedió entre ellos.

Más tarde se encontró con yaya sugudu que adivina, en el borde de la carretera. Yaya sugudu dijo lo mismo, y Aláhànràngúnkàn le dio una patada. Encontró en su interior una pequeña calabaza tapada; Abrió la calabaza y encontró un bebé recién nacido en su interior. Inspeccionó las palmas del bebé y encontró ocho nueces de palma a la derecha y ocho nueces de palma a la izquierda.

Preguntó al bebé qué hacía con ellos, el bebé afirmó que echaba y escribía el Odu. Al preguntarle cómo lo hacía, el bebé dijo que, si tenía un cowries, escribía una línea y si tenía dos cowries, escribía dos líneas. Aláhànràngúnkàn también lo mató y puso su cabeza en su bolsa.

Siguió adelante y se encontró con Asamo omo ogun, también se encontró con Orumo omo ljan, y hablaron como los sacerdotes anteriores. Los mató y dejó caer sus cabezas en la bolsa amininjekun. Desde allí, llegaron a la bolsa njiwon de Olawonwon.

Odimo ndimo, hijo de Barapetu (otro nombre de Orunmila) oyó hablar de él y rápidamente invitó a sus sacerdotes que eran los siguientes:

KÁ KQLÉ BÍRIKÍTÍ F'ÒRÌSÀ K'ÒRÌSÀ OGBÀ
B'ÓÒSA Ò GBÀ, KÓ REGBÓ RÈÉ SÀKẸ
KÓ RỌDÀN RÈÉ HỌKÙN
KÓ RÍ AGARA BÍ TI Í DÁ WỌN

ELLOS ADIVINARON PARA ÒDÌMỌ NDÌMỌ HIJO DE BARAPETU.

Que consultó a Ifá para que lo que viene no lo mate. Se le pidió que cumpliera sus deberes correctamente, que nunca engañara ni fingiera por dinero. Luego debía apaciguar su cabeza y así lo hizo. Cuando Aláhànràngúnkàn llegó hasta él, le interrogó. Afirmó ser sacerdote. Le pidió que le explicara su método de practicar Ifá. Afirmó que sabía lanzar y escribir. Le preguntó cómo lo hacía.

Dijo que cuando tenía un kernel, escribía dos líneas y cuando tenía dos kernels, escribía una línea. Le preguntó si **EJIODI** estaba completo y Odimo ndimo respondió que está perfectamente completo. Aláhànràngúnkàn estuvo de acuerdo en que podía lanzar y escribir Ifá, pero le pidió que explicara el sacrificio normal si una persona encuentra riqueza en la adivinación. Odimo ndimo dijo que se trata de una paloma. Volvió a preguntar por el aspecto femenino y Odimo ndimo dijo que el sacrificio podía ser una gallina o una cabra.

Y así Aláhànràngúnkàn hizo todas las preguntas y recibió la respuesta correcta. Le dio su bolsa a Odimo ndimo y le pidió que practicara el sacerdocio por toda la tierra. Siempre que se encontrara con personas que lo hicieran correctamente, debería rezar por ellas, pero siempre que se encontrara con los engañosos, debería cortarles la cabeza y dejarla caer dentro de la bolsa. Aláhànràngúnkàn rezó por Odimo ndimo y lo liberó.

ÒDÌMỌ NDÌMỌ ABRIÓ LA BOCA Y CANTÓ ASÍ:

EL SEÑOR HA BLOQUEADO EL CAMINO DEL MAL

EL SEÑOR BLOQUEÓ EL CAMINO DE LA MUERTE Y LA ENFERMEDAD

EL SEÑOR HA ABIERTO EL CAMINO DE LA BONDAD

EL SEÑOR HA ABIERTO EL CAMINO DEL DINERO, LAS ESPOSAS Y LA BONDAD.

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

Este Ifá nos enseña que debemos ejercer nuestras profesiones con diligencia y veracidad, porque, así como existen inspectores terrenales, también vienen inspectores celestiales. Quien comete fraude en su lugar de trabajo debe saber que Dios lo observa. También debe recordar que nadie conoce el día de la muerte. Lectores, quiero decirles que sepan que es importante que cuando llegue la muerte encuentre buenas acciones en nosotros. Que los dioses nos ayuden a acertar (Así sea). Es nuestro último acto lo que la muerte encontrará en nosotros.

AL CLIENTE

Si este Odu es adivinado para un cliente, significa que el cliente es pobre hoy, pero lo logrará en el futuro. Debe hacer el sacrificio prescrito y observar los siguientes tabúes.

No seas fraudulento en tu lugar de trabajo y no engañes a tus amigos. En resumen, evita todas las malas prácticas, porque el inspector celestial te visitará.

VERSO 2

BÍRÍKÍTÍ NI WỌN PÌẸ ÀWỌN

BÓBÁ GORÓKÈ TÁN, A GBODÓ A GBỌLỌ

A SÌ ŞẸNU KÀÀKÀJÀ SÓKÉ

SE ADIVINO PARA ÀKẸSÁN QUE QUERÍA QUE SU NOMBRE EXISTIERA PARA SIEMPRE.

Akesan era un hombre próspero. Consultó a los sacerdotes para saber cómo podría establecer su nombre para siempre en términos de buenas acciones. Le aseguraron que llegaría a ser rey si podía hacer un sacrificio. También debía hacer un sacrificio en nombre de su esposa para que ella también lo lograra. Los dos debían sacrificar ocho palomas y ochocientos cowries cada uno. Realizó el sacrificio.

Poco después de la muerte del rey y tras consultar sobre quién sería el próximo rey, se eligió a Akesan. Fue coronado. Más tarde, su esposa estableció un mercado llamado mercado de Akesan. El rey recordó entonces el verso de Ifá de los sacerdotes:

BÍRÍKÍTÍ NI WỌN PÌẸ ÀWỌN

BÓBÁ GORÓKÈ TÁN, A GBODÓ A GBỌLỌ

A SÌ ŞẸNU KÀÀKÀJÀ SÓKÉ

SE ADIVINO PARA ÀKẸSÁN, EL LIDER DE LOS FUNDADORES DEL MERCADO.

Akesan fue coronado, su esposa fundó un mercado. ¿No sabías que sólo los afortunados fundaban mercados?

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

Este Odu nos enseña a buscar la fortuna de nuestro cónyuge mientras buscamos la nuestra. Ella todavía puede ayudarnos, por lo tanto, debemos ayudarla. Ella puede prestarte dinero para que nunca se lo devuelvas si tiene dinero. Además, si un hombre está enfermo, su mujer se ocupará de él y de sus hijos hasta que se recupere.

AL CLIENTE

Si se adivina este Odu para uno, significa que la persona prosperará en el futuro, pero uno no debe maltratar a su esposa y debe buscar su progreso porque es a través de la mujer, que su nombre se establecerá para siempre.

También dice que uno es de una familia real y eventualmente, el cliente será coronado. En el trono, prosperará aún más. Igualmente, algo que le pertenece está siendo traído, y él no debe rechazarlo para no perder una cosa preciosa.

CAPITULO 5

ÌRÒSÙN MÉJÌ

II

II

II II

II II

VERSO 1

ÀWÍŞĚ ÀPỌN

ÀFỌŞĚ ÀPỌN

KÁTÈSÚRÚ ÀPỌN BỌ ÀPỌN LẸNU

SE ADIVINO PARA ÒRÌSÀ OKO EL MAYOR DE IRAWO.

Ellos consultaron a Ifá para presenciar otro festival anual, a Orisa oko se le dijo que sacrificara dos gallinas de guinea, después de lo cual debería usar una para apaciguar su cabeza.

Se le dijo a Sawo awode que sacrificaran dos lámparas de barro, dos palomas, dos gallinas de guinea y cuatrocientas veinte cowries.

Los dos cumplieron. La medicina de Ifá se aplicó en una lámpara, y debían encender la lámpara durante siete días en el santuario de sus dioses. Lo hicieron, y todos sobrevivieron al año siguiente. De hecho, aumentaron en riqueza, esposas, hijos y todo lo bueno antes del final de ese año, porque uno nunca adora a los dioses y sufre.

Así alabaron a los sacerdotes y los sacerdotes alabaron a Ifá, mientras que Ifá a su vez alabó a Dios. Ellos recitaron a sus sacerdotes eficientes versos de Ifá así:

ÀWÍŞĚ ÀPỌN

ÀFỌŞĚ ÀPỌN
KÁTÈSÚRÚ ÀPỌN BỌ ÀPỌN LẸNU
SE ADIVINO PARA ÒRÌSÀ OKO EL MAYOR DE IRAWO
QUE SOBREVIVIERA AL AÑO SIGUIENTE.

Adivinaron para ellos en Sawo awode donde se ponían lámparas para comer ñames nuevos. Abrían la boca y cantaban cuando presenciaban otro año.

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

Ifá nos enseña a celebrar fiestas para los dioses, para que se acuerden de nosotros con cosas buenas y nos den la victoria sobre nuestros enemigos.

También nos dice que quienes encienden lámparas en el santuario de sus dioses no lo están haciendo porque sí. Se trata de una tradición. Así pues, las fiestas anuales son muy importantes.

AL CLIENTE

Cuando se adivina este Odu, se está diciendo al cliente que existe un dios que fue apaciguado en la familia del cliente, pero que ahora la familia ha dejado de lado. Si la familia quiere paz y consuelo, debe cuidar bien de ese dios y fijar una fecha para su fiesta. Si esto se hace según la tradición, antes del año siguiente los miembros de la familia tendrán todo lo que deseen.

VERSO 2

ÌTA RÚKÚ TA ÌTA RÚKÚ TA
RÚKÚ RÚKÚ TA TA TA
ADIVINÓ PARA ÌGBÀ CUANDO ESTABA
VIAJANDO`A ỌYỌ.

Igba era el apodo de un sacerdote de la época. Quería saber si prosperaría en la ciudad de Oyo. Le pidieron que sacrificara un okro, dos palomas y seiscientos cowries. Lo hizo y se marchó a la ciudad de Oyo. Se alojó en cierta casa y la gente acudía a él para consultarle, cosa que hizo correctamente. Todo lo que dijo sobre ellos se cumplió, proclamaron su pericia y el rey se enteró. El rey lo mandó llamar y consultó a Ifá sobre un objeto precioso que había perdido y deseaba recuperar.

Igba aseguró al rey que recuperaría su preciado objeto si hacía un sacrificio de ocho palomas y cuatrocientos cowries. El rey así lo hizo. Tres días después, el rey recuperó lo que había perdido durante más de tres años. El rey se puso muy contento y mandó llamar a Igba. Este se fue a cultivar, y el rey siguió mandando a buscarlo. El mensajero del rey le llamó desde su granja con una canción, preguntándole por qué se dedicaba a la agricultura cuando la ciudad de Oyo era su hogar.

Igba oyó la canción y dejó de cultivar. Inmediatamente fue a palacio. El rey le hizo muchos regalos. También le dijo que se fuera a vivir a palacio. Igba empezó a alabar a sus sacerdotes, y sus sacerdotes alabaron a Ifá. Recordó el verso de Ifá de sus sacerdotes que decía:

ÌTA RÚKÚ TA ÌTA RÚKÚ TA
RÚKÚ RÚKÚ TA TA TA
ADIVINÓ PARA ÌGBÀ CUANDO ESTABA
VIAJANDO AL POBLADO DE ỌYỌ
ÌGBÀ SACRIFICÓ OKRO Y NUECES
ÌGBÀ TRIUNFÓ EN LA VIDA.
CANTABA ALEGREMENTE Y BAILABA FELIZ.

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

Las lecciones de este Ifá son las siguientes Si uno está en una ciudad extranjera, debe trabajar con honradez y diligencia, pues su trabajo suele llevarle a puestos elevados. Si uno es artesano, comerciante o funcionario, puede triunfar si trabaja duro.

AL CLIENTE

Cuando se adivina este Odu para un cliente, se le está diciendo que pronto viajará a un país extranjero debido a su trabajo. Debe hacer el sacrificio mencionado para encontrar fortuna rápidamente. También debe evitar los actos fraudulentos. Ifá dice que lo logrará. Sin embargo, debe afrontar su negocio con entereza.

CAPITULO 6

ÓWỌNRÍN MÉJÌ

II II

II II

I I

I I

VERSO 1

ÀTÈLẸWỌ KÒ HU IRUN`HẸ̀HẸ̀

ADIVINADO PARA BÓTIWÙ KÍ`WỌN Ó Ẹ MÍ TÓ BÍNẸ̀ÀÌÀ.

QUE IBA A PEDIR DINERO PRESTADO A KÌÍFẸ̀ÁNI.

Se le pidió que hiciera un sacrificio para poder devolver el dinero. El sacrificio debía consistir en cuatro palomas y un montón de cowries. Hizo el sacrificio.

Había un hombre rico llamado Kiifeani. Binsaila fue a pedirle dinero prestado con intereses cuando quiso empezar a criar una gallina. Trabajó para su benefactor día y noche como pago. Pronto, su gallina maduró y empezó a empollar. Incubó diez gallinas la primera, la segunda y la tercera vez. Kiifeani llamó entonces a Binsaila para preguntarle qué planeaba hacer con sus gallinas.

Binsaila le dijo que iban a venir compradores a adquirirlas. Kiifeani se inquietó por miedo a que Binsaila dejara de trabajar para él una vez que vendiera las gallinas, ya que ganaría más dinero con la venta que lo que le debía. Por la noche, Kiifeani hizo caer la valla sobre todas las gallinas, matándolas a todas.

Al día siguiente, Binsaila fue a dar de comer a sus gallinas como de costumbre y las encontró todas muertas. Se echó a llorar. Esu (el dios embaucador) lo encontró llorando y le preguntó por qué. Le explicó que iba a vender las gallinas ese mismo día para pagar su deuda, pero al despertarse y acudir a darles de comer, se las encontró todas muertas. Lloraba porque no tenía nada más que vender para pagar su deuda.

Esu le dijo que dejara de llorar. Le dijo a Binsaila que recogiera todas las gallinas muertas y los preservara para que no se pudrieran. Binsaila así lo hizo. Poco después, el hijo de Alara (el rey) cayó enfermo.

A Alara le dijeron que debía buscar diez gallinas muertas para usarlas junto con hojas de Ifá para curar a su hijo. Ellos no pudieron encontrar gallinas muertas hasta que llegaron a Binsaila. Antes de que llegaran, Esu se les adelantó para decirle a Binsaila que cada gallina debía venderse por diez mil cowries porque el comprador era el rey.

Los emisarios del rey llegaron donde estaba Binsaila para comprar las gallinas muertas. Él les dijo el precio (según las indicaciones de Esu). Pagaron, y usaron las gallinas para curar al hijo de Alara y el príncipe se curó.

Tres días después, el hijo de Ajero cayó enfermo (Ajero es otro rey). Ajero recibió instrucciones de usar diez gallinas muertas y hojas de Ifá para tratar a su hijo. Buscaron en vano hasta que llegaron a Binsaila. Esu se presentó de nuevo ante el y le dijo que pidiera veinte mil cowries por cada gallina porque este rey era más rico que el anterior.

Cuando llegaron los compradores y Binsaila dio su precio, también pagaron. Usaron las gallinas muertas en el hijo de Ajero y se curó. Pronto enfermó el hijo de Owarangun aga (otro rey) y le prescribieron el mismo tratamiento. Recaudó treinta mil cowries por cada una de las diez gallinas muertas restantes. Binsaila pagó su deuda, construyó casas y siguió teniendo mucho dinero. Mientras tanto, si Kiifeani no hubiese matado a sus gallinas, no habría conseguido más de cincuenta o cien cowries por cada una de ellas.

Un adagio yoruba dice que el cambio que le puede sobrevenir a un pobre es bueno, pero el que le puede sobrevenir a un rico es terrible. Que los dioses no nos provoquen cambios negativos. Pronto, las cosas se pusieron mal para Kiifeani y empezó a pedir prestado a Binsaila.

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

Ifá nos enseña a no envidiar a otra persona. Kiifeani pensaba que sin nada que vender, Binsaila no podía librarse de la pobreza. Sin embargo, los dioses son diferentes, son poderosos.

Así que, si eres un enamorado, deja de practicar el mal contra tus semejantes, porque hagas lo que hagas, Dios y los dioses te ven. También saben cómo devolvértelo.

AL CLIENTE

Este Ifá le dice al cliente que su deseo es pedir dinero prestado para comprar algunos bienes. El cliente debe hacer sacrificios antes de comprar para poder obtener beneficios. Además, el negocio podría correr peligro. El cliente no debe preocuparse, ya que el negocio seguirá haciéndole prosperar.

También dice que aparecerá alguien que querrá hacerle arrepentirse del negocio, pero él saldrá victorioso. Sin embargo, Ifá advierte al cliente que no debe ser traicionero. Debe perseverar para progresar fácilmente.

Ifá también dice que el cliente no debe vengarse después de alcanzar el éxito para que éste dure mucho tiempo. Que los dioses no permitan que nuestras recompensas dominen (Así sea).

VERSO 2

ÌWỌ ỌWỌN

ÈMÌ ỌWỌN

ADIVINADO PARA ỌLỌJỌWỌN, HIJO DE

ABÉEGÚN JẸUN AWO.

Olojowon era un niño al que sus padres buscaron entre muchos dioses... antes de que pudieran darlo a luz. Se había predicho que el niño sería un niño de la mascarada y debía ser sacerdote más adelante en su vida.

Sus padres cumplieron y le educaron en la mascarada y en otros dioses. Cuando tuvo edad para empezar a trabajar, sus padres le dijeron que había elegido el sacerdocio desde el cielo. Él se negó, eligió la artesanía en su lugar. Aprendió su oficio deseado y ganó su libertad.

Empezó a practicar. Practicó durante mucho tiempo, pero no le salió nada. Lo dejó y empezó con otro. El resultado fue el mismo. Estaba perplejo.

Entonces, fue a consultar a sacerdotes que no lo conocían. En cuanto el sacerdote lanzó el Opele, se adivinó el mismo odu que había venido a buscar el progreso y que en ese momento se encontraba en apuros. Si deseaba tener éxito, debía volver al culto de la mascarada para poder cuidar bien de las divinidades de su casa.

Decidió entonces intentarlo durante unos tres años, dijo que, si no funcionaba, lo dejaría, pero que, si funcionaba, adoraría a los dioses para siempre.

ÌWỌ ỌWỌN

ÈMÌ ỌWỌN

ADIVINADO PARA ỌLỌJỌWỌN, HIJO DE

ABÉEGÚN JẸUN AWO.

¿Qué profesión nos hizo prosperar en nuestra familia? El sacerdocio nos hizo prosperar en nuestra familia.

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

Este Ifá enseña y persuade al cliente en problemas a apaciguar a la mascarada y a los dioses de la casa de su padre para encontrar la misericordia de Dios. Añade que, si el cliente lo ha estado haciendo y no ha funcionado, no debe desanimarse. Las cosas mejorarán pronto.

AL CLIENTE

Si este Odu sale durante la adivinación, la persona está sufriendo y debe apaciguar a su mascarada familiar para prosperar.

El cliente también debe averiguar a través de sus padres qué dios se lo dio. No debe ser un ingrato. Debe apaciguar a los dioses que le dieron a sus padres para tener éxito.

CAPITULO 7

‘ ỌBÀRÀ MÉJÌ

I I

II II

II II

II II

VERSO 1

ÀKÀŞU BÀÀRÀ NÍÍ BA ỌLỌBẹ LẹRU
ADIVINADO PARA ỌLỌBÀRÁ, FABRICANTE
DE CESTAS.

Olobara preguntó por la posibilidad de conseguirlo en su negocio de cestería. Le aseguraron que lo conseguiría si sacrificaba ocho palomas y cuatrocientos cowries. Él lo hizo, y las hojas de Ifá fueron usadas para prepararle medicina. Después del sacrificio, se le advirtió que nunca jugara cuando debería estar trabajando.

Hizo caso de la advertencia y tejó quince cestas antes del día de mercado. En el mercado, vendió cada cesta por diez cowries y volvió a casa con ciento cincuenta cowries. Así pagó todas sus deudas.

En los seis mercados en los que hizo esto, pudo contratar sirvientes, comprar caballos y se hizo rico. Sintió deseos de repetir su sacrificio. Sólo le dijeron que alabara a sus sacerdotes, que a su vez alabarían a Ifá. Así que alabó a su sacerdote, su sacerdote alabó a Ifá e Ifá alabó a Dios. Recordó el verso de Ifá que entonaba su sacerdote:

ÀKÀŞU BÀÀRÀ NÍÍ BA ỌLỌBẹ LẹRU
ADIVINADO PARA ỌLỌBÀRÀ QUE TEJÍA
CESTAS Y SE CONVERTIRÍA EN UNO
QUE MONTA CABALLOS.
ABRIÓ LA BOCA Y UNA
CANCIÓN ALEGRE SALIÓ,
ỌLỌBÀRÀ MONTÓ UN CABALLO NEGRO
ỌLỌBÀRÀ MONTÓ UN CABALLO MARRÓN
ỌLỌBÀRÀ MONTÓ UN CABALLO BLANCO.

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

Este Ifá enseña que uno debe afrontar su negocio con rectitud y no debe jugar indebidamente.

También dice que, aunque uno venda leña para ganarse la vida, si es consciente de ello sólo Dios conoce la profesión que le hará a uno prosperar.

AL CLIENTE

Ifá dice que el cliente tiene dudas sobre si su profesión puede hacerle prosperar. Ifá dice que, después de sacrificarse, debe afrontar el negocio con celo, no debe tener socios equivocados y triunfará en el negocio. Por ello, el Odu Ifa también advierte al cliente de que no juegue innecesariamente.

VERSO 2

BÓ ŞOGBỌN MO GBỌN
BÓ ŞE ỊMỌRÀN, MO`MỌ
BỌLỌRỌ`N ŞỌRỌ, BI KÒ FI LỌ MÍ, ẸMI KÍÍ DÁ SÍ I.

**SE ADIVINO PARA ỌRÚNMÌLÀ, QUE IBA
A CASARSE CON AKÍNLEẸ̀YÌN, LA HIJA DEL DIOS.**

La hija de Orisa nla era muy guapa. Muchos hombres vinieron a proponerle matrimonio, pero ella les dijo que preguntaran a su padre, que tenía la última palabra. Orunmila también le propuso matrimonio y obtuvo la misma respuesta.

Orunmila consultó entonces a sus sacerdotes. Quería saber qué hacer para casarse con la hija de Orisa nla. Le dijeron que sacrificara dos ratas, dos peces, dos gallinas y cuatrocientos veinte cowries. Debía apaciguar su cabeza con cada uno de ellos, y después debía apaciguar a Orisa nla con ocho caracoles.

Apaciguó su cabeza y llevó los ocho caracoles a Orisa nla. No se reunió con él, sino que entregó los caracoles a la hija con la que quería casarse. Akinleyin entregó el mensaje a su padre cuando regresó a casa. Orisa nla se alegró mucho de ver los caracoles, porque tenía mucha sed. De inmediato utilizó el agua de los caracoles para saciar su sed.

Al día siguiente, Orunmila fue a casa de Orisa nla con uno de sus aprendices. Antes de que pudiera decir algo, Orisa nla agradeció la recepción de los caracoles.

Orisa nla dijo entonces a Orunmila que llevaba tiempo buscándole porque quería que se casara con Akinleyin. La habría traído sin más, pero quería que Orunmila preguntara a su "cabeza interior" (Ori Inu) si estaría satisfecha con Akinleyin.

Orunmila le dio las gracias y le dijo que fue su "cabeza interior" la que le dijo que trajera los caracoles para casarse con la hija, y que, por tanto, lo que Orisa nla dijera era lo que decía su cabeza.

Orisa nla estaba muy contento. Inmediatamente, llamó a Akinleyin y le dijo que Orunmila era su marido. Akinleyin se arrodilló y dio a entender que aceptaba. Empezó a responder a las proposiciones de que estaba prometida. Cuando se casó con Orunmila, Orunmila dio las gracias a los sacerdotes, los sacerdotes dieron las gracias a Ifá y él recordó su buen canto sacerdotal:

**BÓ Ẹ̀GBỌ̀N MO GBỌ̀N
BÓ Ẹ̀ ÌMỌ̀RÀN, MO`MỌ̀
BỌ̀LỌ̀RỌ̀`N Ẹ̀RỌ̀RỌ̀, BI KÒ FÌ LỌ̀ MÍ, ÈMI KÌÍ DÁ SÍ Í.
SE ADIVINO PARA ỌRÚNMÌLÀ, QUE IBA
A CASARSE CON AKÍNLEẸ̀YÌN, LA HIJA DEL DIOS.**

Alégrense todos conmigo por mi matrimonio.

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

Este Ifá enseña a los jóvenes de hoy a no casarse sin el consentimiento de sus padres. Es importante recibir las bendiciones de los padres para triunfar en la vida y, por pequeñas que sean, las bendiciones son mejores que las maldiciones.

Ifá también enseña que uno no debe contribuir a asuntos a los que no ha sido invitado porque, invariablemente, recibirá insultos de tales iniciativas. Por último, Ifá dice que uno debe respetar siempre a su familia política.

AL CLIENTE

Un adagio Yoruba dice que cada dama tiene doscientos un pretendientes de los cuales solo uno es su esposo. Ifá le dice al cliente para quien se adivina este Odu que la dama con la que se propone casarse tiene muchos pretendientes. El debe hacer un sacrificio para ser el ganador ya que ganará con el matrimonio, y debe cuidar bien de sus suegros porque ellos tienen derecho sobre su hija y si ellos están contentos con su marido, ella nunca se divorciará de él.

CAPITULO 8

OKÀNRÀN MÉJÌ

II II

II II

I I

VERSO 1

ỌYẸ Ò SÁÀRÁ

KÙRU KÙRU KÒDÁ`MỌHÌN`MỌHÌN

AKỌ ÀPARO, ABO ÀPARO, WỌN O DÀGBÀLÁGBE

LÓRÍ GANGANGAN.

ADIVINÓ PARA ỌLỌFIN CUANDO ESTABA

ENFERMO, SU ESPOSA ÀNASE ESTABA ENFERMA Y

̀ ỌKÀNBÍ SU HIJO ESTABA POSTRADO EN CAMA.

Olofin consulto a Ifa para que todos pudieran ser sanados. Los sacerdotes no pudieron llegar a la raíz del asunto. Entonces, Olofin enmudeció:

ILÁ GORÍ ÌYÁ`RẸ SO

ÈKUKÙ NÌ KÓGUN ARARE GÀRÀGÀRÀ

ÒJÒ LÓPA ÀLÀPÀ LÓ DI ÁMÚNGÙN EWÚRẸ.

Adivinaron para Olofin por segunda vez. Le dijeron que su consulta era para que él y su familia se curasen. Debían sacrificar una gallina negra, una gallina parda y una gallina blanca. Luego, un paño negro, un paño rojo y un paño blanco con cuatrocientos cincuenta cowries.

Hizo el sacrificio y se utilizaron hojas de Ifá para prepararles una medicina y se recuperaron. Recordó el canto de sus sacerdotes:

ỌYẸ Ò SÁÀRÁ

KÙRU KÙRU KÒDÁ`MỌHÌN`MỌHÌN

AKỌ ÀPARO, ABO ÀPARO, WỌN O DÀGBÀLÁGBE

LÓRÍ GANGANGAN.

ADIVINÓ PARA ỌLỌFIN CUANDO ESTABA ENFERMO,

CON SU MUJER Y SU HIJO.

No pudieron resolver el problema, por lo que invitó;

**ILÁ GORÍ ÌYÁ`RẸ SO
ÈKUKÙ NÌ KÓGUN ARERE GÀRÀGÀRÀ
ÒJÒ LÓPA ÀLÀPÀ LÓ DI ÁMÚNGÙN EWÚRẸ
ELLOS ADIVINARON PARA ỌLỌFIN LA SEGUNDA VEZ.**

Entonces abrió la boca y salió una canción de Ifá.

Y dijo:

**LOS QUE QUIERAN NEGRO, QUE TOMEN NEGRO
LOS QUE QUIERAN ROJO, QUE TOMEN ROJO
LOS QUE QUIERAN BLANCO QUE TOMEN BLANCO
ÈRÌGÌMOBÀ DEBE QUITAR TODAS LAS ENFERMEDADES Y PROBLEMAS.**

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

Este Odu Ifá nos enseña que debemos curarnos de nuestras dolencias antes de que sea demasiado tarde. También dice que si un sacerdote no puede resolver nuestros problemas, debemos encontrar rápidamente un sacerdote que sí pueda porque si se le llama por su nombre correcto y se hacen los sacrificios correctos, las dolencias desaparecen rápidamente.

AL CLIENTE

El cliente para quien se adivina este Odu Ifá debe hacer un sacrificio para prevenir una enfermedad. Ifá aquí le dice al cliente que se refiere a toda la familia (padre, madre e hijo). Todos ellos deben hacer un sacrificio para librarse de una terrible enfermedad. El cliente debe hacer el sacrificio en el lugar adecuado.

VERSO 2

**` ỌKÀNRÀN KAN NÍHÌN
` ỌKÀNRÀN KAN LỌHÙN
` ỌKÀNRÀN MÉJÌ ABÌDÍ JÀNWÓWÓ JÀNWÓWÓ
QUIEN ADIVINÓ PARA ORÍ, EEGÚN, ÒRÌŞÀ-NLÁ, ŞÀNGÓ Y ÈŞÙ.
QUIEN LLORÓ POR LA FALTA DE AUTORIDAD.**

¿Qué aplacaremos cada día? Apaciguaremos a los dioses cada cinco días.

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

Este Odu Ifá enseña paciencia, verdad y perseverancia. Fue porque los dioses dijeron la verdad que se sorprendieron cuando la gente no los reconoció. Pero los sacerdotes les dijeron que tuvieran paciencia, y la gente volvería a ellos.

Debido a que siguieron diciendo la verdad, perseveraron y tuvieron paciencia, el pueblo se comprometió a apaciguarlos cada cinco días.

AL CLIENTE

Este Odu Ifá le dice al cliente que sus seguidores ya no valoran sus palabras. El cliente debe hacer el sacrificio anterior, luego debe tener paciencia y perseverancia y seguir diciendo la verdad, pues era la verdad lo que sus seguidores trataban de evitar.

En verdad, una persona que dice la verdad es vista como malvada, pero tarde o temprano, la verdad prevalecerá.

CAPITULO 9

ÒGÚNDÁ MÉJÌ

I I

I I

I I

II II

VERSO 1

GBINRIN BÍ ÌTÌ

ADIVINÓ PARA ÒRÚNMÌLÀ CUANDO IBA A

A COMPRAR'A ÒSANYÌN COMO ESCLAVO.

Orunmila preguntó a los sacerdotes si un esclavo sería provechoso. Le pidieron que sacrificara cuatro palomas y cuarenta mil cowries. Orunmila Bara Agbonniregun fue advertido de que nunca rechazara el consejo de su esclavo. Hizo el sacrificio y compró el esclavo.

Al día siguiente, Orunmila llevó a su esclavo a la granja y le mostró las tierras de cultivo que debía cultivar. Orunmila regreso a casa.

Por la noche, Orunmila volvió a la granja y se encontró con Osanyin cantando de esta manera:

SOLO: ESTA HOJA TRAE RIQUEZA.

ESTRIBILLO: GBINRIN BI ITI, CUÁL DEBERÍAMOS TIRAR, GBINRIN BI ITI.

SOLO: ESTA HOJA TRAE RIQUEZA.

ESTRIBILLO: GBINRIN BI ITI, CUÁL DEBERÍAMOS TIRAR, GBINRIN BI ITI.

SOLO: ESTA HOJA TRAE BUENA FORTUNA.

ESTRIBILLO: GBINRIN BI ITI, CUÁL DEBERÍAMOS TIRAR, GBINRIN BI ITI.

Orunmila le preguntó el significado de la canción. Osanyin le contó el valor medicinal de cada hoja, explicándole que no podía cortar ninguna. Orunmila empezó así a aprender el uso de las hierbas de su esclavo, y las utilizaba para curar a sus clientes.

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

Ifá nos enseña que el aprendizaje no tiene fin y que se puede aprender en cualquier parte incluso con el propio hijo o esclavo. Ifá nos advierte de que no debemos actuar como si lo supiéramos todo. También dice que debemos tener confianza para decir lo que pensamos. Fue gracias a que Osanyin habló claro que él y Orunmila pudieron cosechar los beneficios del uso de las hierbas que Osanyin se negó a cortar, y se convirtió en especial entre los esclavos de Orunmila.

AL CLIENTE

El Odu Ifá le dice al cliente que la cosa que desea comprar o la mujer con la que planea casarse será altamente beneficiosa. Él debe hacer el sacrificio anterior. El cliente debe valorar lo que está a punto de comprar. Este Odu Ifa establece a Osanyin como esclavo de Orunmila. Es por esto que los herbolarios aceptan a los sacerdotes de Ifá como sus líderes.

Por esta razón, deseo exponer la diferencia entre el herbolario y el sacerdote de Ifá. Un sacerdote de Ifá debe aprender los Odu (Corpus Literario de Ifá) desde Ejiogbe hasta Ofun se cómo se describe en este libro. Esto le dará la sabiduría para distinguir el bien del mal. Aprenderá de allí lo que a Dios le gusta y lo que Dios aborrece, y por lo tanto evitará las malas prácticas. El sacerdote de Ifá no hace nada sin antes consultar a Ifá. Esto lo hace con la ayuda de Opele (cadena de Ifá) e Ikin (nueces de palma sagrada). Cuando hace esto, nunca cometería errores.

El herbolario, en cambio, puede pertenecer a cualquier religión. Lo único que hace es utilizar hierbas. Osanyin (el dios de las hierbas y la medicina) le pertenece.

VERSO 2

SÁBÁ AWO ỌWO

ADIVINADO PARA EL CAZADOR QUE VA AL

EL BOSQUE PROFUNDO.

Se le dijo que hiciera un sacrificio para volver con una buena pesca.

También adivinó para Orunmila cuando lloró por falta de esposa.

El cazador trató de averiguar si haría alguna captura. Se le dijo que hiciera un sacrificio o no, haría una buena captura, pero que debería hacer el sacrificio para llevar sus capturas a casa. Sintió dentro de sí que nadie podía quitarle su captura, así que se fue a cazar sin hacer el sacrificio. Dudó del sacerdote y de los dioses y se negó a seguir sus consejos.

Al llegar al bosque, el primer día se subió a lo alto de un árbol y mató muchos animales. Al día siguiente hizo lo mismo. Por la noche, vio a una mujer hermosa que venía en su dirección y se preguntó si era un espíritu. Decidió hablar con ella de todos modos.

Cuando la señora llegó a él, la saludó y ella respondió. Él le preguntó si ella era o no un espíritu. La señora respondió que era hija de Olokun (Olokun es el dios del mar). Ella le dijo que se había perdido.

El cazador le pidió que se casara con él. La dama le preguntó si aquel árbol era su morada. Él le dijo que no, pero que pronto la llevaría a su casa. La dama aceptó casarse con él, así que, por la noche, la llevó a su cabaña y le preparó comida. Le ofreció ñame machacado, pudines, carne cruda, carne seca, plátanos, ñame asado, etc. La dama rechazó todo. La dama lo rechazó todo.

Al día siguiente, la señora seguía negándose a comer y por eso, los compañeros del cazador le dijeron que la llevara a la ciudad para que no se muriera de hambre.

Orunmila, por su parte, trataba de averiguar si podía conseguir una buena esposa. Le dijeron que sacrificara una gallina, seis huevos, mil doscientos cowries y otros doce mil cowries. Tras el sacrificio, le dieron los seis huevos y los mil doscientos cowries para apaciguar a Esu (el dios embaucador).

Mientras Orunmila apaciguaba a Esu odara con los huevos, el cazador llegó al pueblo con la dama. La casa de Orunmila era la primera que se veía al llegar al pueblo.

Al ver a Orunmila en el santuario de Esu, la señora vio los huevos sumergidos en aceite de palma.

Ella tomó uno y se lo comió. El cazador se sorprendió. El temía que no podría abastecerla de huevos, así que le pidió a Orunmila que la comprara para que la dama pudiera tener acceso a los huevos.

Orunmila pagó a la dama con los mil doscientos cowries. Al principio, el cazador se negó a vender un ser humano entero por un precio tan ridículamente bajo, pero Orunmila le dijo que no tenía más dinero. El cazador acabó accediendo porque no quería perder totalmente. Volvió a cazar.

Orunmila volvió a llamar a sus sacerdotes para comunicarles el éxito de su sacrificio. Entonces quiso saber qué hacer para que pudiera tener hijos. Le dijeron que sacrificara veinte gallinas y cuarenta mil cowries. Así lo hizo. Le preguntaron el nombre de la mujer y dijo Oyigbeyi. Le prepararon hojas de Ifá.

La señora tuvo veinte hijos. Orunmila preguntó a los sacerdotes si la señora podía tener más hijos. Le pidieron que sacrificara treinta gallinas y sesenta mil cowries. Volvió a hacerlo y la señora tuvo otros treinta hijos. Volvió a consultar para saber si aún podía tener hijos. Le dijeron que sólo le quedaba un hijo. Por lo tanto, debía sacrificar una gallina y dos mil cowries, y nunca debía permitir que volviera a casa de su padre estando embarazada.

En el octavo mes del embarazo, Olokun se enteró de que su hija había estado con Orunmila durante más de sesenta años. Por lo tanto, envió un mensajero para que Orunmila permitiera que su hija perdida lo visitara.

Orunmila respondió a Olokun que su "cabeza interior" ya le había advertido que no permitiera que su mujer fuera a casa de su padre con un embarazo y que, por lo tanto, irían después del parto. Sin embargo, Olokun envió a mucha gente para apelar ante Orunmila. Incluso envió dos caballos y muchas joyas, pidiéndoles que fueran a su reino. Orunmila accedió porque un padre tiene un derecho sobre su hija y pase lo que pase, ya que su Orí ya le había avisado. Los dos fueron a visitar a Olokun.

Al llegar al reino de Olokun, Orunmila vio un pececito y quiso postrarse en saludo, pero Oyigbeyi dijo que era el sirviente de su padre. Así también, otro pez pequeño y Oyigbeyi dijo lo mismo.

Finalmente llegaron a Olokun, el padre de Oyigbeyi Olokun estaba muy feliz de ver a su hija. Dio la bienvenida y entretuvo a Orunmila con comida y vino. Los hermanos de Oyigbeyi estaban con ellos, todos estaban celebrando. Después de tomar una copa de vino de calabaza, Orunmila dejó de beber, pero Oyigbeyi y su familia siguieron bebiendo vino como agua.

Orunmila advirtió a su esposa sobre esto, pero ella dijo que era inofensivo y así, celebraron durante todo un mes cuando Oyigbeyi tuvo a su bebé. La piel del bebé era totalmente blanca. Olokun les pidió que se fueran a casa con su bebé, pero Orunmila se negó.

En el sexto día cuando el niño iba a ser nombrado, se le pidió a Orunmila que nombrara al niño. Orunmila nombró al niño Oyibo que significa hijo de Oyi cuya piel estaba blanqueada.

Se quedaron con Olokun durante tres meses. Cuando se dirigían a su casa, Orunmila le pidió a Olokun que se quedara con el niño, porque estaría aislado en casa debido a su piel blanca.

Olokun accedió y Oyigbeyi regresó con su marido a Oke-itase. Oyibo se quedó con Olokun en las profundidades hasta que creció y se casó con una de las hijas de Olokun.

Más tarde decidió abandonar las profundidades, donde vivía su abuelo. Vivió su vida de acuerdo con todo lo que había aprendido del profundo océano. Sin embargo, las historias que oyó sobre su padre le hicieron amar a Ifá más que a los demás. Oyibo es el nombre con el que los africanos llaman a los europeos hasta el día de hoy.

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

Este Odu Ifá nos dice que nunca vayamos en contra de las advertencias de los sacerdotes. La desobediencia hizo que el cazador perdiera algo precioso. También es la razón por la que Oyigbeyi tuviera un hijo con la piel blanquecina. Por otra parte, Oyibo se hizo más famoso que los cincuenta hijos anteriores de Oyigbeyi. Esto, según Ifá, significa que no debemos impedir que nazcan los hijos que aún no han nacido, pues nunca se puede predecir qué hijo le sucederá a uno. Si Oyibo es monógamo, se debe a la formación que recibió de Olokun. Si los primos se casan entre sí, también vino de lo profundo. Si los cadáveres son llevados al bosque, Oyibo también lo aprendió de las profundidades porque en las profundidades no hay suelo donde puedan cavar tumbas. No tener hijos; beber vinos alcohólicos calientes y no reconocer a la familia extendida, todo surgió debido a las lecciones de las profundidades y las circunstancias del nacimiento de Oyibo.

AL CLIENTE

Este Odu Ifá le dice al cliente que haga un sacrificio para que las ganancias de su trabajo no se vean obstaculizadas. Debe sacrificar tres huevos, tres gallos y ciento cincuenta cowries.

El Odu Ifá también habla de una persona que busca esposa. La persona debe hacer el mismo sacrificio que hizo Orunmila. Una persona que busca hijos debe sacrificar tantas gallinas como el número de hijos que desea. Además, su esposa no debe visitar la casa de su padre mientras esté embarazada. Que Dios nos dé buenos hijos (Así sea).

CAPITULO 10

OSÀ MÉJÌ

II II

I I

I I

I I

VERSO 1

ORÙNMÌLÀ LÓ DỌLMỌ KÎ KÎ PA

IFÁ MO LÓ DỌLMỌ KÎ KÎ PA

ŞÀNGÓ NI ÒUN NI.

Orunmila preguntó a los dioses que "¿quién podría matar a un niño terco?" Sango (dios del trueno) dijo que podía. Orunmila entonces le pregunto eso; "si una persona te ofende, y vas tras él. Si en tu camino, tu sacerdote viene a recibirte con un carnero, tu comida favorita, guiso de frijoles y nueces amargas, alabándote e implorándote que lo perdones porque es un niño de los tuyos que accidentalmente cometió una ofensa y nunca la volvería a repetir, ¿no lo considerarías por tu sacerdote? Sango dijo que volvería a ver todo eso. Sango dijo que volvería cuando viera todo esto.

Orunmila dijo entonces que Sango no podía matar a un niño testarudo. Preguntó a todos los demás dioses y llegó a la misma conclusión.

QRÙNMÌLÀ LÓ DỌLMỌ KÎ KÎ PA

IFÁ MO LÓ DỌLMỌ KÎ KÎ PA

Orunmila preguntó quién podía matar a un niño testarudo, dijeron que solamente Orunmila podía. Orunmila dijo que no podía, porque si una persona le ofendía y él perseguía a la persona para matarla, si el sacerdote de Ifá venía a su encuentro por el camino con ratas, peces, pájaros, cabras, ñame machacado (su comida favorita) y un buen guiso, rogándole, alabándole e implorándole, diciendo que la ofensa había sido accidental, perdonaría a la persona y volvería.

En este punto, los dioses aclaman a Orunmila como su líder, quien debe mostrarles el camino. Admiten su ignorancia y piden a Orunmila que les diga quién puede matar al niño testarudo. Orunmila respondió que únicamente el dinero podía matar al niño testarudo. El dinero convierte a un joven en líder. Que el dinero me dé todo lo que necesito en la vida. Que Orunmila impida que el dinero nos mate a todos (Que así sea).

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

Este Odu Ifá enseña que no debemos perseguir demasiado el dinero. En la persecución del dinero, hay peligros que pueden matar a una persona, tal persona se convierte así en un niño terco que ha sido asesinado por el dinero. Lectores, tengan cuidado para que el dinero no los mate. Ruego una vez más que el creador que todo lo provee no permita que el dinero nos mate a todos. (Que así sea).

AL CLIENTE

Para un cliente a quien se le adivina este Odú, Ifá dice que debe continuar con su trabajo presente, aunque debe añadirle tratamiento espiritual, porque el trabajo le hará prosperar.

Si intenta buscar otro negocio, puede acabar matándole. Ifá también advierte que el cliente no debe hacer nada ilegal o perverso para ganar dinero, aunque algunas personas lo hagan y se salgan con la suya, pues al final del día los malvados deben sufrir. Que los dioses nos den un buen final (Así sea).

VERSO 2

BABÁ KỌSỌ ERIN

BABÁ KỌSỌ ỌFỌN

GBONRANGANDAN NÌDÁHÙN ỌMỌRI ODÓ

ỌMỌRÍ ODÓ NÌDÁHÙN ALÁKĘDUN.

ADIVINADO PARA ỌSÌN GÀGÀ QUE BUSCÓ

GANARSE LA VIDA.

El busco a Ifá para transacciones seguras. Se le dijo que hiciera un sacrificio de tres gallos, seiscientos cincuenta cowries y seis tortas de frijoles blancos. Lo hizo y se le pidió que alimentara a sus compañeros celestiales con las seis tortas de frijoles blancos. Él también cumplió. Luego se le advirtió que nunca regresara de un viaje por la misma ruta que utilizó para ir en el viaje, porque estaba siendo vigilado por enemigos.

En su camino, sus enemigos lo vieron irse y le tendieron una trampa para que no regresara, pero no regresó por el mismo camino. Sus enemigos no pudieron conseguirlo y por eso alabó a los sacerdotes, y los sacerdotes alabaron a Ifá, mientras que Ifá alabó al Dios Todopoderoso. Recordó a sus buenos sacerdotes, canto:

BABÁ KỌSỌ ERIN

BABÁ KỌSẸ ỌFỌN

GBONRANGANDAN NÌDÁHÙN ỌMỌRI ODÓ

ỌMỌRÍ ODÓ NÌDÁHÙN ALÁKẸDUN.

ADIVINADO PARA ỌSÌN GÀGÀ QUIEN FUE

A ENCONTRARSE CON LA TRAMPA DE LOS ENEMIGOS

EL PÁJARO LISTO NO ENTRA EN UNA TRAMPA.

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

Para evitar caer en trampas, este Ifá enseña que debemos evitar seguir la ruta de un viaje en el viaje de regreso, porque uno nunca puede saber si los enemigos están mirando. Cuando esto sucede, solo Dios puede salvar a uno. Por eso los reyes no usan la misma ruta.

AL CLIENTE

Un cliente para el que se adivina este Odu debe tener cuidado porque los enemigos le vigilan en el curso de sus deberes. Además, nunca debe utilizar la misma ruta de ida y vuelta. Asimismo, debe apaciguar a sus compañeros celestiales para que le envíen buena suerte.

CAPITULO 11

ÌKÁ MÉJÌ

|| ||

| |

|| ||

|| ||

VERSO 1

ÁLÁKÀÀ GBÁKÀÀ WÁ, N'O YÀN' KÀÀ'MỌ O
NÍKÀ NÍNÚ ÍYÁ LAKÁAGBỌN, BABA LAKÁABA
ÈGBỌN`RẸ LAKÀÀKAÀGBASÀ

ỌMỌ TÓ BÍ LAKAÀKÀ ÀKÀRỌ.

Llegué a la primera tienda, no conocí al dueño. En la segunda, tercera, cuarta, quinta, sexta, séptima, octava, novena, décima, undécima y duodécima tienda, no conocí a los dueños. En la decimotercera tienda, me encontré con el dueño escondido debajo de una lona.

Le pidió al generoso Laka que comprara tortas de frijoles para el pájaro Ibaaka en la carpa 17. El pájaro Ibaaka pateó el hombro del vendedor de tortas de frijol. ¿Por qué todo en la ciudad de Ika es tan caótico? La ciudad de Ika dice que simplemente encuentra inalcanzable la elusiva riqueza. Akika, prevenlos por mí.

Akaka nikoko, toma las manos de mis enemigos por mí. Akika, prevenlos por mí. Dice que encuentra inalcanzables a las esquivas esposas, hijos y todo lo bueno de la vida. Akika nikoko, agarra a mis enemigos, dame la mano. Akika, prevenlos por mí. Onikaa buscó descubrir cómo lograr todo lo bueno en la vida. Le dijeron que sacrificara dos puercoespines y cuatrocientos caracoles y que usara uno para apaciguar su cabeza. Así lo hizo y obtuvo todo lo bueno de la vida.

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

Este Odu nos enseña que lo más importante en la vida humana es el éxito. Si uno encuentra el fracaso en sus esfuerzos, debe averiguar por qué y buscar una solución. Simplemente preocuparse por la mala condición de uno no tiene ningún beneficio.

AL CLIENTE

Este Ifá le está diciendo al cliente para quien está adivinado que debe hacer un sacrificio para obtener todo lo bueno y la victoria. Si hace el sacrificio anterior, apacigua a Ifá con un puercoespín y apacigua su cabeza con el otro, por la gracia de Dios tendrá todo lo bueno y tendrá la victoria sobre sus enemigos.

VERSO 2

ONÍGBÀLÀ AWO AYÉ

ÒDÌDẸ AWO ỌRUN

ADIVINADO PARA ỌLỌFIN, QUE LLORA POR

FALTA DE UN HIJO.

Onigbala le dijo a Olofin que tendría un hijo varón pero que debía sacrificar dos gallinas y doscientos caracoles. Odide dijo que su esposa tendría una niña pero que él sacrificaría dos gallinas y doscientos caracoles. Olofin sacrificó las cuatro gallinas y los cuatrocientos caracoles. Dos de las gallinas fueron sacrificadas en el santuario de la cabeza de Olofin. Los dos huevos de esas gallinas sirvieron para preparar la medicina de Ifá para la esposa de Olofin. En ese momento, Olofin solo tenía una esposa porque acababa de convertirse en rey.

La mujer quedó embarazada ese mismo mes. Al séptimo mes, Olofin invitó a los dos sacerdotes y buscó saber si la mujer tendría un parto seguro. Onigbala dijo que tendría un hijo varón pero que él debería sacrificar

un gallo y trescientos cincuenta cowries. Odide dijo que tendría una niña pero que él debería sacrificar una gallina y doscientos caracoles.

Olofin sacrificó un gallo, una gallina y quinientos cincuenta caracoles. Le preguntaron a Olofin por qué hizo tal sacrificio. Él dijo que no sabía de quien el sacrificio y la medicina de Ifá hicieron que la mujer quedara embarazada. El día del parto, la mujer lo intentó, pero no pudo tener al niño.

Olofin mandó llamar así a sus dos sacerdotes. Vinieron, llamaron Ifá y la mujer tuvo un hijo varón para orgullo de Onigbala. Odide estaba triste porque su Ifá no se cumplió, decidió ir y averiguar su ofensa de Ifá, creyendo que debe haber ofendido a Ifá, o no habría hecho una predicción de que no sucedería.

Poco después de que se fueran, la mujer gritó que venía otro bebé. Pronto, ella tuvo otro hijo, hembra.

Olofin llamó en un canto a sus dos sacerdotes para que regresaran porque la mujer embarazada había dado a luz a un segundo hijo. Al oír esto, los dos sacerdotes volvieron y preguntaron el sexo del bebé y dijeron que hembra. Odide también estaba feliz de que Ifá hubiera probado que no mentía.

El asunto se convirtió así en un rompecabezas, porque cuando suceden tales cosas, tiraron uno. Se preguntaron cuál tirar de los dos. Los sacerdotes les dijeron que no tirarán a ninguno de ellos porque ambos serán buenos niños en el futuro. También advirtieron que tales niños no deben ser desechados, ya que ayudarán a sus padres en el futuro.

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

Este Ifá nos dice que en los viejos tiempos tiraban a un bebe cuando una mujer paria mellizos y Olofin fue la primera persona en tener mellizos que no fueron tirados Este Ifá también nos dice que los mellizos son niños especiales que deben ser valorados porque ayudan a sus padres en el futuro.

AL CLIENTE

Este Ifá le dice al cliente para quien está adivinado que necesita un hijo y va a tener mellizos si puede hacer el sacrificio anterior. Después de quedar embarazada, debe volver a hacer un sacrificio para tener un parto seguro. Los hijos también deben ser bien atendidos porque compensarán a sus padres en el futuro.

CAPITULO 12

ÒTÚÚRÚPỌN MÉJÌ

|| ||

|| ||

| |

|| ||

VERSO 1

EKÚN DẸKÚN ÀÁNU

ÌYẸẸ DÌYẸẸ ARÒ

‘ ỌRỌ DUNNI DUNNI DOHUN A FÍÍ BORÍ ẸNI ẸỌ.

Arrodillarse para llamar a los de delante para que oigan (las mascaradas se llaman los de delante), mirar hacia atrás y llamar a los de atrás para que (los dioses se llaman los de atrás).

PÉPÉ, EL SACERDOTE INTERIOR

ÒTÌTÀ GAGA, EL SACERDOTE EXTERIOR

Los alapandede construyen su casa al revés para poder mirar la cara de Dios y las bocas humanas. Adivinaron para Oyepolu, hijo de un sacerdote de Ifá cuyos padres murieron cuando era joven, dejándole en ridículo. Le dieron los materiales para el apaciguamiento y le pidieron que lo realizara. Se puso a llorar.

Este Oyepolu del que habla Ifá era joven. Sus padres murieron cuando era muy pequeño. Su padre era el sacerdote que apaciguaba la cabeza del rey. En el período normal de apaciguamiento, el rey preparaba todos los materiales para el apaciguamiento. Al consultar a la cabeza del rey, dijo que Oyepolu debía realizar el apaciguamiento.

Cuando Oyepolu oyó esto, rompió a llorar y dijo que no sabía cómo realizar el ritual. La multitud presente empezó a ayudarlo a invocar a los sacerdotes celestiales para que le ayudaran a realizar el ritual. , es decir, a su difunto padre, que solía realizarlo. Los presentes rezaron por él para que Dios, los dioses y todos los seres celestiales estuvieran con él y le ayudaran en todo. Después de esto, rezó por el rey y como había rendido homenaje, sus plegarias surtieron efecto incluso más de lo habitual.

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

Este Odu Ifá nos enseña a enseñar a nuestros hijos desde la infancia a adorar a nuestros diferentes dioses, ya que nadie puede predecir el momento de su muerte, para que los niños no sufran en el futuro debido a nuestra negligencia.

Además, es para que nuestros hijos no utilicen el dinero para comprar aquello que deberían haber obtenido de nosotros libremente. Por último, este Ifá enseña a los jóvenes a prestar atención a su herencia familiar para que no se arrepientan en el futuro.

AL CLIENTE

Este Odu Ifá le dice al cliente al que se le adivina que no debe olvidar su herencia familiar. No debe considerarse demasiado joven. Simplemente debe rendir homenaje a los ancianos, y recibirá ayuda de ellos.

VERSO 2

**ÒKÚ WỌLÉ ÒKÚ DI EÉGÚN
ỌKÙNRÙN GÌDÌGBÀ LÓ TI MÚ ÌRÁHÙN WỌLẸ IQ
BÓBÌNRIN BÁ MỌ ORIN LÁMỌJÙ, ORÍN AWO NÍÍ MÁA KỌ.
SE ADIVINÓ PARA AWÈRÈMẸGÙN QUE FUE
NACIDA CON MATERIALES DE CULTO,
ELLA CRECIÓ Y DIJO QUE YA NO SE CASARÍA CON IFÁ.**

Los padres de Aweremegun eran adoradores tradicionales. Antes de darla a luz, tuvieron que apaciguar a muchos dioses. Se les dijo que tendrían una niña y que se casaría con Ifá.

En efecto, la esposa no tardó en quedarse embarazada y dar a luz a una niña. Creció muy deprisa y su madre la llevaba continuamente al santuario de su futuro marido Ifá. En la madurez para el matrimonio, dijo que no podía quedarse con Ifá y que había encontrado a un hombre con el que quería casarse. Sus padres le imploraron que no fuera una ingrata, pero ella se negó. Al final se casó con el hombre de su elección, en contra de los deseos de sus padres. Empezó a tener problemas y nada le funcionaba. Entonces consultó a Ifá para averiguar cómo podía escapar de todos sus problemas.

Le dijeron que volviera con los dioses de su padre y que estaba destinada a ser la esposa de Ifá. Si pudiera volver, lo conseguiría. Fue a Ifá, pero durante algún tiempo, no vio ninguna diferencia. Empezó a quejarse de que lo que decían los sacerdotes no había sucedido.

En ese momento, Ifá le dio un niño y le dijo que no se lo quitara a Ifá. Ella aceptó y, en cuanto la niña estuvo lista para el matrimonio, se la dio a su marido, que era sacerdote de Ifá.

La joven pasó página, empezó a irle bien con el sacerdote que era su marido. Estaba muy contenta, se sentía muy relajada. Tan pronto como se convirtió en la esposa del sacerdote, su nombre cambió a Osunlaaye la esposa de Agbonniregun.

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

Este Ifá nos enseñó a no ser arrogantes y a ser obedientes a la postura de la adivinación de Ifá.

AL CLIENTE

Este Odu Ifá le dice al cliente que sea obediente y escuche los consejos de los mayores. La voz de los ancianos es la voz de la sabiduría.

CAPITULO 13

ÒTÚRÁ MÉJÌ

I I

II II

I I

I I

VERSO 1

**PERE KINI KO TO NII SE
AWON LO DIFA FUN OTUA EYI TI SE
AWO MONTÓ IPAKO
ÉBONI GANÓ NI KO SE
OTUA SI GBE BO NIBE LORUBO
NJE OTUA WO A NI
OTTA TO RU AHUN MEJI
A LA YEBEYEBE.**

Ifá declaró que alguien se dispone a viajar, pero tendrá que hacer sacrificios para que su viaje sea seguro. ¿Cuáles son ahora los materiales para el sacrificio? Ifá dijo que necesitaría dos tortugas, una para el sacrificio y la otra para que Ifá la utilice para su limpieza personal. Si hace esto, tendrá un viaje seguro y también traerá muchas cosas buenas de sus viajes.

Otua hizo el sacrificio; utilizó dos tortugas, aceite de palma, papilla y todos los demás productos comestibles. Después emprendió el viaje. Tuvo un viaje seguro y volvió a casa sano y salvo con un montón de regalos.

A partir de entonces, cuando la gente pregunte por Otua, dirán que Otua, que sacrificó dos tortugas antes de emprender el viaje, tuvo un viaje seguro y regresó sano y salvo con un montón de cosas buenas y se hizo rico.

Desde entonces, nos dirigimos a Otua como el Otua que sacrificó dos tortugas y se hizo rico.

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

Ifá nos enseñó a no ser desobedientes a lo que Ifá nos diga que hagamos. Debemos perseverar para lograrlo y así enriquecernos.

AL CLIENTE

Ifá pide al cliente que prepare un sacrificio para acercar su riqueza lejana y ser rico.

VERSO 2

ÀKÍYÈSÌ LEYÍN ÁBÉRE

SE ADIVINÓ PARA ORÙNMÌLÀ CUANDO ESTABA

PEREGRINANDO A LA TIERRA DESDE EL CIELO.

Le dijeron que hiciera un sacrificio contra los destructores de la vida. Preguntó quiénes eran y le dijeron "mujeres": dijo que no podían conquistarlo, así que no hizo el sacrificio.

Puede que hayamos oído que Orunmila vino a redimir la tierra. Esto es cierto. Sin embargo, en la era de los dioses, ellos viajaban del cielo a la tierra a voluntad. Orunmila hizo todo lo que pudo, pero nada le funcionó.

Consultó a sus sacerdotes, y le recordaron que le habían dicho que hiciera un sacrificio contra los destructores de la vida. Quiso saber cuáles eran los objetos del sacrificio, y le dijeron que debía sacrificar cinco machos cabríos, cinco botellas de aceite de palma, cinco ollas para freír y doscientos cincuenta cowries. Lo presentó todo e hizo el sacrificio.

Después del sacrificio, mataron a los machos cabríos, los cortaron en trozos y los pusieron en las ollas. En cada una de ellas se vertió una botella de aceite de palma. A continuación, Orunmila recibió hojas de Ifá que utilizó como almohadilla para llevar el sacrificio hasta el árbol de Iroko, donde se reuniría con las mujeres. Llegó allí y empezó a cantar a las mujeres:

SE ADIVINÓ PARA ORUNMILA CUANDO ESTABA

VIAJANDO DEL CIELO A LA TIERRA. SÍ

CONTRA LOS SABOTEADORES DE LA VIDA **SÍ**

PREGUNTÓ QUIÉNES ERAN ESOS **SÍ**

DIJERON QUE SÍ:

OLASUBU LOHUN SÍELEYINJU OBINRIN RIGBINNI SÍ

APA NRORO NIYA WONJE SÍ

Ahora los conozco como destructores. Desde lejos vi que eran destructores. Las mujeres le respondieron apenas así:

SE LE DIJO QUE HICIERA UN SACRIFICIO

CONTRA LOS DESTRUCTORES DE LA VIDA.

PREGUNTÓ QUIÉNES ERAN

LE DIJERON QUE ERAN

ÓLÁSUBÚ LOHUN

ÀWỌN ARÌN NÍJỌ ỌTẸ O
’ Ọ TẸ ARIN NÍJỌ AJỌ
ẸLẸYINJÚ ỌTINRIN N GÍNNI
ÀPÀ NRORO NÌYÁ WỌN NJẸ.

Ahora te conocemos como un buen sacerdote, de lejos vimos que eras un buen sacerdote. Y así Orunmila colocó el sacrificio en el árbol Iroko. Después de eso, todo lo que hizo salió bien y su fortuna aumentó día a día.

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

Este Odu Ifá nos enseña que, al igual que honramos a los dioses, debemos honrar a las brujas. Nunca debemos subestimarlas. Al contrario, debemos honrarlas para que nos recuerden para bien. Este Odu Ifá también nos dice que nunca ignoremos las advertencias de Ifá.

AL CLIENTE

Cuando este Odu Ifá es adivinado para un cliente, dice que el cliente debe apaciguar a las brujas en el árbol de Iroko, para que su buena fortuna que se había ido pueda ser devuelta. Dice que al cliente se le había dicho que hiciera esto, pero no obedeció, y ahora está totalmente frustrado. Debe hacer el sacrificio mencionado para que le sea devuelta su buena fortuna. Que Ifá haga que las brujas nos sonrían a todos (Que así sea).

CAPITULO 13

ÌRÈTÈ MÉJÌ

I I

I I

II II

I I

VERSO 1

AGOGO NLÁ ABĚNU KÁÁKÁÁJA

ÀRÀBÀ NLÁ ABÌDÍ SÌRÌKÌ

SE ADIVINÓ PARA ỌRÙNMÌLÀ.

Cuando iba a la casa de Kolagbe a trepar a un árbol, "¿Sería capaz de trepar a este árbol?" fue la pregunta que Orunmila hizo a sus sacerdotes, pues debajo del árbol estaban cuatro criaturas las cuales jamás permitían que nadie subiera al árbol, las cuatro criaturas eran: el perro, el carnero, el gallo y el caballo.

A Orunmila le dijeron que sacrificara ocho palomas, cuatrocientas cowries, cáscaras de ñame, maíz, hormigas y harina de almidón de maíz. Hizo el sacrificio. A continuación, le añade plumas a todo. Le dijeron que les diera de comer a todos cuando llegara y que no podrían resistirse.

Al llegar allí, el perro fue el primero en atacar. Orunmila le dio la harina de almidón de maíz. Le dio el maíz al gallo, la cáscara de ñame al carnero, las hormigas al caballo, y todos empezaron a alimentarse, y entonces Orunmila se subió al árbol de Ogege. El gallo miró hacia atrás y lo vio en el árbol y comenzó a cantar ruidosamente para informar a los demás de que Orunmila había subido al árbol Ogege.

Orunmila maldijo al gallo, diciéndole que siguiera cantando desde ese momento. Y así, Orunmila alabó así a sus sacerdotes:

AGOGO NLÁ ABĚNU KÁÁKÁÁJA

ÀRÀBÀ NLÁ ABÌDÍ SÌRÌKÌ

SE ADIVINÓ PARA ỌRÙNMÌLÀ CUANDO EL

IBA A LA CASA DE KỌLÀGBÈ A SUBIRSE A UN ÁRBOL.

El perro, el carnero, el caballo y el gallo bajo el árbol de Ogege nunca permitían que la gente suba al árbol.

CANCIÓN:

SUBIR AL ÁRBOL DE OGEGE TRAE RIQUEZA,

QUIEN SUBE AL ÁRBOL DE OGEGE SE HACE RICO.

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

Este Ifá nos enseña que cuando muchas personas están intentando un negocio sin éxito, y nosotros estamos interesados en ese mismo negocio, simplemente debemos consultar a Ifá y si Ifá da el visto bueno, es seguro que el negocio nos favorecerá.

AL CLIENTE

Este Odu Ifá le dice al cliente al que se le adivina que desea emprender un negocio. La gente tratará de desanimarlo diciéndole que muchas personas fracasaron en el negocio. Que no se preocupe, pero que haga el sacrificio mencionado. El negocio tiene buenas perspectivas para él.

VERSO 2

‘ ỌRÙNMÌLÀ LÓ DI ONÍ KOLOJÁKO

MI ÀGBẸDẸ NÌ KORÌGÌ

NUNCA HEMOS VISTO ESTA CLASE DE REY

DIJO: "¿NO HABÉIS VISTO A ỌBÀTÁLÁ (DEIDAD REY) DE ÓDE ÌRANJÉ?

¿QUIÉN QUERÍA QUE SE EXTINGUIERAN LA RATA, EL PEZ, EL PÁJARO Y LOS ANIMALES?

‘ ỌRÙNMÌLÀ DIJO LA RATA, EL PEZ, EL PÁJARO

Y LOS ANIMALES NUNCA SE EXTINGUIRÁN.

‘ ÒRÙNMÌLÀ LÓ DI ONÍ KOLOJÁKO

MI ÀGBÈDÈ NÌ KORÌGÌ

NUNCA HEMOS VISTO ESTA CLASE DE REY

DIJO: "¿NO HABÉIS VISTO A ÒBÀTÁLÁ (DEIDAD REY) DE ÓDE ÌRANJÉ?

Preguntaron por qué. Dijo que quería que los seres humanos se extinguieran. Orunmila dijo que los seres humanos nunca se extinguirán. Los dioses dijeron "sí, con respecto a los seres humanos, pero ¿por qué deberían preocuparse por las ratas, los peces, las aves y los animales?" Orunmila dijo que, si esos se extinguieran, sus hijos no los tendrían para usarlos en apaciguar la muerte, la enfermedad, el desperdicio, la pérdida y toda cosa mala para que no se aflijan. Además, no los querrían usar para pedir dinero, esposas, hijos y todo lo bueno de los dioses.

Sus razones también para decir que los seres humanos nunca se extinguirían eran que, si lo hacían, no habría nadie que cuidara de los propios dioses, incluido él, Orunmila.

El sacerdote de Ifá preguntó a Orunmila por qué hablaba en parábolas. Orunmila respondió que no hablaba en parábolas. De hecho, se refería a la propia familia del sacerdote de Ifá, que no debía permitir que las deidades de su hogar se extinguieran para que el propio sacerdote no pereciera. También debe hacer un sacrificio para que aumente su buena fortuna. El sacerdote hizo el sacrificio, cuidó de las deidades y su buena fortuna aumentó. Abrió la boca y salió una canción de Ifá. Cantó que las ratas, los peces, los pájaros, los animales y los seres humanos nunca se extinguirían y pidió a los dioses que acudieran en ayuda de los humanos.

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

Este Odu Ifá nos enseña a no permitir nunca que nuestras deidades domésticas se extingan, para que nosotros tampoco nos extingamos. También dice que debemos implorar a aquellos que quieren que no lo hagan, ya que ello podría acarrear calamidades sin precedentes.

AL CLIENTE

Si se adivina este Ifá para un cliente, no se está refiriendo sólo al cliente, sino a toda su familia (núcleo y extendida). Dice que las deidades domésticas que han abandonado los están afectando. No deben permitir que se extingan para que no se extinga toda su familia. Además, deben atender a las deidades para que sus buenas fortunas puedan llegarles rápidamente.

CAPITULO 15

ÓSE MÉJÌ

I I

II II

I I

II II

VERSO 1

ASÈGÈ SÈGÈ`MOSUN.

ASÈGÈ SÈGÈ`MÒSUN
ỌSUN ỌTÙN ÒN
ÌBÀDÀN LÓSI
SE ADIVINO PARA OLÓGOSÈ QUE IBA AL
PUEBLO DE ÌBÀDÀN PARA LA ADIVINACIÓN.

Cuando el sacerdote recita el Odu para un cliente, el cliente también recita para el sacerdote. Adivinó para Olubadan (rey de Ibadan) que recitaría Ifá para Ologose, su sacerdote.

El Ologose al que se hace referencia llamó a sus compañeros sacerdotes y les dijo que iba a Ibadan para hacer adivinación. Preguntó si lo conseguiría. Le aseguraron que lo conseguiría, pero que debía sacrificar dos ratas, dos peces, dos gallinas y mil cien cowries. También le advirtieron que no se confiara. Tenía que escuchar los consejos para tener mucha riqueza.

Ologose fue a Ibadan y se quedó con Olubadan (Lagelu, el rey de Ibadan). Cada cinco días adivinaba para el rey y a veces, durante esos cinco días, no recibía ni un solo cliente.

Un día, adivinó para Olubadan. Le dijo que sacrificara cuatro ratas, cuatro peces, cuatro gallinas y cuarenta mil cowries. Hizo el sacrificio y envió a muchos esclavos a cultivar la granja. Cultivaron una gran finca. Un año después, recogieron tanta cosecha que la casa se llenó de comida. Olubadan ni siquiera fue a la guerra al año siguiente porque todavía tenía mucha comida y dinero en casa.

Olubadan envió por el sacerdote. Le preguntó qué hizo el día en que ni él (el rey) ni ninguna otra persona lo consultó. El sacerdote dijo que normalmente se quedaba en casa esperando que viniera un cliente. Olubadan le dijo que también cultivara una granja, porque el Ifá que adivinó para él la última vez le trajo muchas ganancias. Cuando estaba en la granja y llegaban clientes, sus esposas e hijos acudían a llamarle.

Ologose aceptó el consejo. Oludadan le dio tierras y esclavos. Al final del año. Ologose se hizo rico. Ambos bailaron y se regocijaron. Recordaron el verso de Ifá adivinado al principio diciendo que:

ASÈGÈ SÈGÈ`MÒSUN.
ASÈGÈ SÈGÈ`MÒSUN
ỌSUN ỌTÙN ÒN
ÌBÀDÀN LÓSI
SE ADIVINO PARA OLÓGOSÈ QUE IBA AL
PUEBLO DE ÌBÀDÀN PARA LA ADIVINACIÓN.

Cuando el sacerdote recita Ifa para el cliente, el cliente también puede recitar para el sacerdote.

Adivinó para Olobadan que recitaría Ifá para su sacerdote. Ologose, el sacerdote de Ibadan.

Así que es posible que un rey se enriquezca mediante la agricultura.

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

Este Odu Ifá enseña que todos debemos agregar la agricultura a nuestros trabajos, aunque sean pequeñas. Esto debe hacerse en nuestros periodos de ocio, ya que la agricultura trae comodidad. Ose meji continúa diciendo que no hay nada malo en que el sacerdote añada otro trabajo a la adivinación, siempre y cuando su adivinación no se vea perturbada. Aparte del dinero extra que puede obtener con esto, también lo mantiene ocupado y alejado de posibles tentaciones.

Este Ifá sostiene que incluso sin adivinar, podemos hacer uso de las lecciones aprendidas de Ifá. Cuando hacemos esto, cosas buenas saldrán de ello.

AL CLIENTE

Este Odu Ifá le dice al cliente para quien se adivina que viaja a una ciudad extranjera. El viaje le favorecerá, pero debe hacer el mismo sacrificio que hizo Ologose. Además, no debe rechazar ningún consejo que le dé su jefe de allí, pues el consejo le hará rico. Si Ologose hubiera rechazado el consejo, diciendo que el Odu Ifá no estaba adivinado para él, no se habría hecho rico.

Al cliente que se queja de que está ganando muy poco dinero y la mayor parte de sus ganancias las gasta en comida. Tal cliente debe hacer el tipo de sacrificio que hizo Olubadan y debe comenzar a cultivar. La mayor parte del trabajo sería realizado por sus dependientes. Este Ifá dice que incluso si sus productos agrícolas son robados, todavía obtendrá muchas ganancias a través de la agricultura, se volverá rico.

VERSO 2

‘ QNÁ DÁ, OBINRIN HỌDÍ KÙẸ KÙẸ
ADIVINO PARA ÌNÀKÍ, QUE IBA A
ÒTÙ ÌFẸ PARA PRACTICAR LA ADIVINACIÓN.

Preguntó al sacerdote si prosperaría en Otu lfe. Le dijeron que su fortuna estaba en Otu lfe, pero que debía hacer un sacrificio antes de partir. Debía sacrificar ocho palomas y cuatrocientos cowries. Le advirtieron que no se precipitara. Hizo el sacrificio y se fue a Otu lfe.

Al llegar a lfe, tenía hambre. Vio una cantina y entró. Saludó y le respondieron. Compró comida y comió. Cuando estaba comiendo, Wale Olu, la dueña de la cantina, lo vio y le pidió que fuera a verla después de comer. Terminó de comer e intentó pagar, pero le dijeron que la comida corría por cuenta de la casa. Después de esto le llevaron a casa de Wale Olu.

Wale Olu, a la que se refiere Ifá, era muy rica, pero sin hijos. Durante su periodo menstrual solía sufrir todo tipo de dolencias. Wale Olu consultó a Ifá para que le adivinara el futuro. Ose Meji fue adivinada. Le dijo a Wale Olu que quería un hijo, pero que le molestaban los achaques. Le pidió que sacrificara una cabra, cuarenta mil cowries y muchas hojas de Ifá. Ella hizo el sacrificio y las hojas de Ifá las prepararon para ella.

Le preguntó a Ìnàkí dónde vivía. Inaki dijo que no tenía casa porque acababa de llegar a lfe. Wale Olu le pidió que viviera con ella hasta que desaparecieran sus dolencias. Él accedió y siguió tratándola con hojas de Ifá y, en tres meses, todas sus dolencias desaparecieron.

Inaki luego le dijo a Wale Olu que le permitiera ir para poder encontrarse con su esposo en privado. Wale Olu dijo que no tenía marido y que no estaba interesada en todos los hombres ricos que la visitaban en su casa. Ella dijo que prefería a su sacerdote. Entonces, los dos comenzaron a dormir juntos. Ese mismo mes, Wale Olu quedó embarazada y así, Inaki se convirtió en su marido. También se hizo rico. También fue paciente y nunca propuso volver a su pueblo.

Wale Olu dio a luz a un niño varón, al que Ifá predijo que sería sacerdote de Ifá. Ifá llamó al niño Opo Kaasun Meji, también conocido como Opo Labido. El nombre del niño se acortó a Opo. Su padre le enseñó a adivinar, y se le dio bien. El pueblo de Oro había oído que fue el tratamiento de Iñaki lo que hizo que Wale Olu tuviera un hijo. Alguien vino de Oro a consultarle por su incapacidad para tener un hijo. Él la trató con hojas de Ifá y, poco después de llegar a Oro, se quedó embarazada.

Los herbolarios de Oro acudieron a Otu Ife para aprender de Iñaki. Él les enseñó, pero no conocían las hojas que les mencionó. Él les dijo que esas hojas también existían en Oro, de donde él (Iñaki) procedía. Le rogaron que les siguiera a Oro, pues allí había muchas mujeres estériles. Así pues, Iñaki le pidió a Opo que los acompañara.

En Oro, Opo se alojó en la casa de Oloro (rey de Oro). Trató a los estériles con hojas de Ifá, y empezaron a tener hijos. Cuando llevaba diez años, sus padres estaban ya viejos.

Su padre le dijo a su madre que iba a buscar a Opo porque le echaba de menos. Su madre aceptó. A la mañana siguiente, seis personas entraron con objetos de valor. Les dijeron a Iñaki y a Wale Olu que Opo les había enviado, diciendo que había prosperado en Oro y que casi todas las estériles de allí habían dado a luz. Ambos se alegraron. Iñaki dijo que ya no iría a buscar a Opo a casa de Oloro.

La fama de Opo llegó hasta Lagelu, el Olubadan (rey de Ibadan), que no había dado a luz a ningún niño desde que fundó la ciudad de Ibadan. Mandó llamar a Opo. Opo adivinó para Olubadan y le aseguró que tendría un hijo. Debía sacrificar una cabra y cuarenta mil cowries. Predijo que el bebé sería mujer y que sería esposa de Ifá.

Lagelu hizo el sacrificio y Opo preparó la medicina de Ifá para su esposa. Al poco tiempo, su esposa concibió y tuvo una hija. Tras consultarlo, el olubadán decidió dar su hija a Opo cuando tuviera edad suficiente para casarse. Sin embargo, muchos guerreros y jefes de Ibadán querían casarse con ella, pero el rey les dijo que pertenecía a Opo, su sacerdote.

Cuando vieron que el rey hablaba en serio, la gente esperó tres meses y luego fueron a verle para decirle que Opo había hecho tanto por Ibadan ayudando a todas sus mujeres a tener hijos, y que les gustaría conocer sus tabúes para no ofenderlo nunca. Lagelu preguntó a Opo, y él respondió que no debía comer fécula de maíz de Guinea y que nunca debía ver una mascarada. Olubadan se lo dijo a su gente, sin saber que estaban planeando el mal.

Una tarde, cuando Opo regresaba de una excursión, sacaron la mascarada de Alapansanpa para que Opo pudiera conocerla. Así fue como Opo huyó repentinamente de Ibadan. El rey estaba tan molesto que no entregó a su hija a ninguno de ellos hasta que finalmente se la dio a Olowu (rey de Owu). Esto se debió a que sabía que Olowu, al igual que él, tenía Ifá en casa.

Olubadan hizo esto cuando Olowu iba a la guerra. En la guerra, Olowu conquistó y prosperó. En su camino de regreso, el río que bordea su ciudad se había desbordado. Olowu ofreció al río cabras, ovejas y gallinas, pero el río las rechazó. Cuando Olowu iba a la guerra, el río se desbordó, y le imploró que le permitiera pasar, prometiendo que, en su camino de regreso, le daría "Nnkan" ("que significa algo"), y así el río reducido y dio paso a su ejército para ir a la guerra.

Al tercer día, a la orilla del río, arrojaron esclavos y esclavas al río, y los devolvió. Los seguidores de Olowu le preguntaron qué prometió darle al río. Dijo que prometió darle "Nnkan". Le preguntaron el nombre de la hija de Olubadan y Olowu respondió que "Nnkanlola":

A Olowu le dijeron que debía saber qué hacer. Cuando Olowu dudó, los soldados intentaron empujarles a él y a Nnkanlola al río, por lo que Olowu liberó a Nnkanlola. En cuanto Nnkanlola llegó al río, este se redujo y les permitió pasar. Si los habitantes de Ibadán no hubieran echado a Opo de Ibadán con la mascarada, la hija de Olubadan no habría sido entregada a Olowu.

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

Este Odu Ifá nos enseña que las cosas no suceden simplemente. Es de este Ifá de donde proviene un adagio que dice "No vayas a casa de Oloro a buscar a Opo". También dice que debemos ser específicos en nuestro discurso. Si Olowu hubiera sido específico en lo que le daría al río, no le habría quitado a Nnkanlola, la hija de Olubadan.

Este Ifá advierte a Ibadán y a otros que amen a los fieles tradicionales. No debemos discriminarnos unos a otros por motivos de religión o tribu. Ifá aconseja que practiquemos la paciencia. Cuando Olubadan se enteró de lo sucedido, levantó la guerra contra Owu y la guerra quebró totalmente a Owu hasta hoy.

AL CLIENTE

Este Ifá le dice a una clienta que es estéril pero acomodada que debe casarse con un sacerdote de Ifá y el sacerdote curará todas las dolencias que le impiden tener hijos. Su primer hijo para el sacerdote sería un niño y el niño sería un sacerdote. A una ciudad donde hay muchas mujeres estériles, Ifá le dice que el sacerdote que resolvería su problema está en otra ciudad, lo único que tiene que hacer es un sacrificio. Al hombre rico que no ha tenido un hijo desde que alcanzó su elevada posición, debería hacer el mismo sacrificio que Olubadan. El primer hijo que tenga será una mujer y se convertirá en la esposa de un sacerdote.

El hombre no debe contar a nadie sus planes para no perder a la hija. Tampoco debe revelar a nadie su tabú ni el de su sacerdote. Los enemigos tratarán de descubrirlo a traición. Ifá le advierte que debe tener cuidado.

Este Ifá también le dice a un sacerdote que viaja que haga el sacrificio que hizo Iñaki. Debe trabajar siempre con paciencia, porque encontrará prosperidad donde va.

CAPITULO 16

ÒFÚ MÉJÌ

|| ||

| |

|| ||

| |

VERSO 1

A FÚN YIN

A`KĘ YIN

ÓYINYIN A`KĘBI ÀLÀ

SE ADIVINÓ PARA EL REY DE ÌDÀN-N-DÀN QUE

FUE DERROCADO Y ACUDIÓ LLORANDO CON

EL SACERDOTE.

Consultó a Ifá para saber si podía volver al trono de su padre. Le pidieron que sacrificara dos ratas, dos peces grandes, dos gallinas grandes, dos cabras grandes, dos búfalos grandes y ochenta mil cowries. Hizo el sacrificio. Luego le dieron hojas de Ifá para que lo usara como crema corporal, le dijeron que se quedara en su casa y esperara los resultados. Así lo hizo.

Pronto, los hacedores de reyes se reunieron para encontrar un sustituto para el trono. Los miembros de la familia real no pudieron ponerse de acuerdo sobre un candidato y empezaron a pelearse entre ellos. Los hacedores de reyes temían que aquello desembocara en una guerra, así que decidieron reintegrar en el trono al rey destronado y solucionar todas las disputas anteriores.

Se invitó a la familia real a averiguar por qué destronaron al rey anterior. Explicaron, y los hacedores de reyes les preguntaron si aceptarían al rey si hacía las paces para evitar la guerra en su familia, ellos estuvieron de acuerdo.

Los hacedores de reyes mandaron llamar al anterior rey, que aceptó enmendarse y pidió perdón a la familia real. Pagó la multa impuesta y volvió al trono. Comenzó a elogiar a los sacerdotes y recordó cómo cantaban a Ifá:

A FÚN YIN

A`KĘ YIN

ÓYINYIN A`KĘBI ÀLÀ

SE ADIVINÓ PARA EL REY DE ÌDÀN-N-DÀN QUE FUE DERROCADO

A QUIEN TODOS TRAERÍAN DE VUELTA AL TRONO.

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

Este Ifá nos enseña a no ser traicioneros y envidiosos, a no tratar de derribar a nadie que alcance una posición exaltada, porque si está destinado a llegar a esa posición, su reemplazo no durará a menos que sea devuelto.

AL CLIENTE

Por muy bueno que uno sea, debe tener enemigos. Ifá le dice al cliente para quien se adivina este Odu que debe hacer un sacrificio y luego ejercitar la paciencia. Si le han quitado algo valioso, se lo devolverán, pero tanto si es culpable como si no, no debe negarse a pedir perdón. Además, deberá pagar todas las multas impuestas.

VERSO 2

GÍDÍ GIDÌ GBÓNGBÓ LÓKO

TÈÉ KOLOBO ILÈ YI KÒ GBÀYÈ

̀ ỌPẸ ÈLÚJÙ ABÍMỌRAMÙ

SE ADIVINA PARA IRE (BONDAD), MADRE DE ÒGÚN.

SE ADIVINA PARA IRE (BONDAD), QUE ERA LA MADRE DE LOS DIOSES

SE ADIVINA PARA IRE (BONDAD), MADRE`A ỌRÚNMÌLÀ,

CUANDO DIOS APRISIONÓ LA BONDAD EN EL CIELO.

Todos los seres se reunieron para planear cómo podría volver la bondad a la Tierra. Ogun, Sango, Oya, Erinle y todos los dioses fueron armados al cielo en diferentes ocasiones para traer la bondad, pero no pudieron lograrlo.

Se reunieron por segunda vez para decidir quién seguía siendo el que podía traer la bondad del cielo. Alguien dijo que quedaba Baba Akejo (Orunmila). Baba Akejo fue invitado y se le imploró que trajera la bondad de vuelta. Baba Akejo preguntó qué harían por él si lo conseguía, prometieron adorarlo a diario.

Orunmila mandó llamar a sus sacerdotes. Le dijeron que sacrificara dos ratas, dos cuchillos y mil cien cowries. Ofreció el sacrificio, y le dieron un cuchillo y una rata, sobre la cual se había aplicado la medicina de Ifa para llevar con él en el viaje.

Cerca de su llegada al cielo, el hijo de Dios estaba enfermo. El dios consultó a los sacerdotes celestiales para saber qué hacer para curar al niño. Le dijeron que sacrificara una rata, un gallo y doce cowries. Dios consiguió el gallo y el dinero, pero no pudo encontrar la rata. Entonces, envió a sus emisarios a ir a la tierra a recoger una rata. Cuando llegaron a la puerta, se encontraron con Orunmila sosteniendo una rata. Le pidieron que la trajera pero no la dio.

Cuando llegaron ante Dios, Orunmila liberó a la rata, la utilizó y el niño se curó. Entonces Dios preguntó a Orunmila para qué pensaba utilizar la rata. Orunmila dijo que la sacrificaba para liberar a la bondad, su madre. Entonces, Dios le permitió devolver la bondad a la tierra. Orunmila utilizó el cuchillo con el que vino para cortar la bondad y la trajo a la tierra. Cuando llegó con la bondad, la gente cantó para alabarlo y darle la bienvenida.

LA LECCIÓN QUE SE DEBE APRENDER

Este Ifá nos dice que este es uno de los Odu que le da a un niño el nombre de "IFADARE". Ifá también nos enseña que siempre debemos ser pacientes y de hablar suave, porque el habla suave generalmente trae favor.

AL CLIENTE

Ifá dice que tu bondad se ha perdido. Dice que debes ofrecer un sacrificio para que tu bondad pueda ser tuya. También dice que sólo puedes lograr tu objetivo con sacrificio y paciencia, ya que la paciencia puede resolver cualquier problema.

THE HOLY BOOK
of
IFÁ ÀDÌMÚLÀ
THE SACRED VOICE OF GOD

Mabinuori Adegboyega
Aare Latosa



Safari Books Ltd.
Ibadan

ÈJÌ OGBÈ



Verse 1:

Ìtì bí ìtì, associate of ìtì bí ìtì.
 Àtá bàtá, associate of bàtá
 Divined for the fortunate one
 sojourning from heaven to earth.

A man enquired into what to do so that he may obtain every good fortune from the gods on his way to earth. He was told to sacrifice four pigeons and two hundred cowries. He made the sacrifice.

He was then told to take along with him four bean cakes, four snails and *sekete* wine, to give the god. The reason for this is that when a person is coming from heaven to earth and gets to the gate where the deity called Orisa nla is, he may only ask for one fortune which, Orisa nla will ratify.

If he asks for money, Orisa nla will say '(So be it)', but he must not ask for another, for Orisa nla does not approve two different fortunes for anyone.

When the man got to the gate, the god asked him where he was going, he said he merely came to give Orisa nla the bean cakes, snails and wine. At that very minute the god was hungry so, he immediately asked for the food to be prepared for him and he started eating.

At Orisa nla's second morsel, the fortunate man quickly said that he was going onto the earth and he wished to choose money, wife, children and long life. As soon as he finished, Orisa nla said '(So be it)', and it was ratified by the gong.

After the fortunate man's departure, Orisa nla asked his assistants "who chose four fortunes?" they said it was fortunate man. Orisa nla was surprised but he could not change it.

On getting to the earth, the fortunate man had every good fortune. He praised the priests, the priests praised *Ifa* and *Ifa* in turn praised God. He says the priests chanted *Ifa* as follows:

Ìtì bí ìtì, associate of ìtì bí ìtì.

Àtá bàtá, associate of bàtá

Divined for the fortunate man who chose
Destiny on the day the bean cake strangled Orisà nlá.

Song: I chose wealth, I chose wife, I also chose children and I chose
long life along with it.

THE LESSON TO BE LEARNT

The lesson in this *Odu* is that if a person has money on earth but does not have a good wife, he has chosen only wealth from heaven. A person who chooses a wife but does not choose children will have to hold on to what he has chosen. Equally, if a person has wealth, wife, children and houses, he has chosen them from heaven.

However, it is because of those who choose wrong things that Orunmila is known as the repairer of ill luck. He is the one who struggles so that the fortune of someone who has chosen a short lifespan is changed for the better. If a child who chose early death gets to *Ifa*, *Ifa* will appeal to the gods to give the child long life. Such a child, if female, often pledges to die on the day she is to give birth. If her parents or husband consults *Ifa*, *Ifa* will eliminate that possibility. It is what one is destined to do that one does. A day old motherless child may become well to do in the future if he has chosen good fortune from heaven.

TO THE CLIENT

The client consulting *Ifa* has been searching for a certain good fortune without success, he has not chosen that fortune from heaven. If he really wants it, he should make the aforementioned sacrifice. He should appease Orisa nla with snails, bean cakes and *sekete* wine. He should also appease *Ifa*. *Ifa* will appeal to Orisa nla on his behalf and Orisa nla will send the fortune. The client should not accuse witches, wizards or anyone of causing any misfortune that may befall him. It is his destiny.

May *Ifa* make you to choose good fortune (So be it). *Ifa* is also appealing to you readers to stop suspecting people of being responsible for your misfortunes. You should believe that whatever happens to you is your destiny. I pray that good things will happen to us always (So be it).

Verse 2:

Irọ gori igi, irọ pin
 Òtító korò, oju ọrun àjàlé
 Èlàgbógi ni solúwo Ìsálọrun
 Divined for Oòduà Atẹ̀wọ̀nrọ of
 Ife whom God sent to redeem the earth.

Oodua was one of the creatures sent by God to repair the earth. Oodua did as he was commanded by God and things improved. Others that were sent by God did not do as commanded and people made jest of them, saying they should be ashamed for they have been given the key to the strong room but they do not know how to open the door.

Obviously, when a person predicts that things will not go well and things go well, the person will be ridiculed. The ridicule caused them to gang up against Oodua. They said he was the one instigating the people and so they wanted to kill Oodua and put the people to shame.

Oodua consulted his priests to find out how he may escape from his enemies. He was asked to sacrifice one goat, a large fish and 400 cowries. He did and the head of the goat and the fish head was used to make *Ifa* medicine for him.

Therefore, all the evil plans of his enemies began to backfire against them. They started dying and those who did not die became poor and begged Oodua for food. Oodua praised his priests and the priests praised God. He remembered the way his priests chanted the *Ifa* verse:

Irọ gori igi, irọ pin
 Òtító korò, oju ọrun àjàlé
 Èlàgbógi ni solúwo Ìsálọrun
 Divined for Oòduà Atẹ̀wọ̀nrọ of
 Ife whom God sent to redeem the earth.

They threatened to kill him before his time. He said he would live long, for the goat and fish survive in their habitations through their heads.
 I shall survive on earth. *Ela* says, I shall surely survive on earth.

LESSONS TO BE LEARNT

This *Ifa* teaches us that anyone who seeks the downfall of another human being may end up bearing the evil he has planned. He may become poor. The certain thing is that he will reap what he has sown.

This *Ifa* also prays for those who are trying to seek progress that enemies will have no power over them. They have been ordained by God and if they encounter persecution because of it, they should not stop seeking progress.

They may gang up against you today but soon, they will grovel before you.

TO THE CLIENT

Anyone for whom this *Ifa* is divined is being persecuted by people. He should not be afraid. He should make the aforementioned sacrifice after which the *Ifa* priests will use *Ifa* leaves to settle his case. He will prevail for though the righteous may suffer, he cannot die due to righteousness. Rather, he will gain from it. He should not stop doing good so that he may conquer quickly. His honesty, sacrifice and God who sent him will make him to prevail.

CHAPTER 2

ÒYÈKÚ MÉJÌ

II II
II II
II II
II II

Verse 1:

A tẹfà bèèrẹ a ò ròhùn dá
A pàjùbá bèèrẹ a ò ròhùn kọ sẹsẹ ẹgà.
Divined for Lábànlẹ, native of
Ẹgbá Aláké.

Labanle got onto the throne of his father (he became a king) after a lot of hardships, for he was a farmer. After his father died, they consulted the oracle to find out who should become king after him. Labanle was picked as the one whose reign will be peaceful and so he was enthroned. He then consulted the *Ifa* priests to find out if the town can become populous and prosperous during his reign. He was assured that it would be so but he had to make a sacrifice. He was asked to sacrifice eight pigeons and one thousand cowries. He did, and the priests made medicine for him with *Ifa* leaves.

As predicted, soon the town became full of money, people, horses, houses and every good thing. He was happy and so he praised his priests and the priests praised *Ifa*. He remembered the way his priests chanted the *Ifa* verse as follows:

A tẹfà bèèrẹ a ò ròhùn dá
A pàjùbá bèèrẹ a ò ròhùn kọ sẹsẹ ẹgà.
Divined for Lábànlẹ, native of
Ẹgbá Aláké.

LESSON TO BE LEARNT

This *Ifa* teaches us that we should take care of our parents' houses for we do not know when the mantle to lead the clan may fall upon us. If one takes good care of his elders, the person will surely reap what he has sown for he shall find succour when it is his time to lead.

A Yoruba adage says that whoever wishes to attain old age must cater for the old and whoever wets the soil shall tread on wet soil. Therefore, this *Ifa* says that whoever gets into a position of leadership in his youth should cater for the people under his care so that his reign may be long.

TO THE CLIENT

Any client who receives this *Ifa* is being told to persevere during hard times for things will surely get better in the future. It also says that as soon as he becomes comfortable, he must look for ways of making his community great, so that people may remember him for his good deeds forever.

Verse 2:

Pèhè Ògúlùtu
ìsù ọ̀rọ̀ balẹ̀ kó mọ̀dẹ̀ mọ̀dẹ̀
Ahéré sọ̀ko mọ̀ mọ̀le wálẹ̀
Divined for Alápà and Òpitàn of Òde Àpà
When their town was in chaos.

The Alapa being discussed was a king in Ode Apa, at a period when the town had problems: there was drought, theft, death both of the youth and the old, women died at childbirth, and there were many barren ones. Nothing went normally.

So, the youths gathered to find a solution. One of them was a storyteller (*Opitan*), due to his storytelling, people started referring to him as *Opitan*. He was elected as the youth leader.

They discussed possible solutions. *Opitan* advised that the king as the community leader should consult *Ifa* to find out the solution. They agreed on this and even decided to contribute money to be spent on any necessary sacrifice.

They informed Alapa of their decision and asked him to invite the *Ifa* priests. Alapa sent for the priests and his chiefs. All of them, including the youths, came the next day. *Ifa* was consulted and *Odu Oyeku Meji* was divined. They were told that the witches were fighting against Ode Apa and they should make the sacrifice of victory. They were to sacrifice a he-goat on heat and nine thousand cowries. The priests promised that after the sacrifice, all the witches responsible for the chaos will be revealed and the town will experience peace.

The youths were ready to buy the he-goat but the king complained that the priests insulted the elders in the presence of the youths. The priests explained that they merely reported what *Ifa* said but the king remained adamant, despite the pleadings of the youths. The king did not allow the sacrifice to take place.

Five days after, the youths had another meeting. Alapa's son said his father himself must be suspected for his attitude. He therefore, suggested that each person kills his father and mother. They agreed but *Opitan* who was their leader did not know what to do. He was abandoned by his mother when he was 6 months old and his father single-handedly raised him. He acquired all his experience and wealth of history from his father and did not know where his mother was. He consulted *Ifa* to determine what to do.

Opitan was told to take good care of his father for he (his father) will be one of those to rescue the town. Also, he must make a sacrifice in order to achieve success on his present request. He was to sacrifice eight snails, eight pigeons and four hundred cowries. He did this.

The next day, news of the death of Alapa, the king, and his two wives were heard. That same day, Opitan smuggled his father to a distant farmland at night and announced his father's death the next morning. The elders met to determine the cause of the death of three people in the palace the same day.

When the youths saw that the elders had gathered, they went there and killed them all. As soon as they did this, the situation in the town improved. *Opitan* and his council led the town, but no king was installed. Anytime they faced a problem and could not find a solution, Opitan would tell them to give him until the next day to think about it. At night, he would go to his father, give him food and ask him anything that he found puzzling. His father would tell him what to do and he would tell his mates the next morning.

One day, there was hailstorm and fishes fell from heaven onto the soil. *Opitan* and his mates did not know what to do for they had never seen such a thing before. One of them named Ojogbon called *Opitan* and told him, to as usual, go and dream over the issue and they all laughed over it. *Opitan* was greatly annoyed but he was pacified and so he agreed to look for solution. At night, he used a stick to push one fish into a bowl and took it to his father. His father told him that it was a fish and that it was edible. *Opitan* was surprised. His father cut the fish and asked him to cook it. *Opitan* did, they ate it and so he came back that night.

The next morning, they went to their meeting place. *Opitan* told his colleagues about the fishes and told them that they were to cook them. He told his colleagues to pick all, both dead and alive. They did, and they made a stew. *Opitan* ate first and the others followed. Suddenly, Ojogbon shouted that elders still remained on earth. They looked at one another and *Opitan* stood up in annoyance.

Ojogbon asked him to stay because they are no longer willing to wait until the next day before finding solution to problems. He suggested that they pick the only good elder available and make him king and all of them agreed on this.

Opitan insisted that he had no one in hiding. Ojogbon replied that one does not deceive a person who is as wise as one is and may good elders continue to remain on earth. And so, *Opitan* brought his father into town and he was enthroned.

Opitan danced and rejoiced. He agreed with the *Ifa* verse which says:

Pèhè Ògúlùtu
ìsù ọ̀rọ̀ balẹ̀ kó mọ̀dẹ̀ mọ̀dẹ̀
Ahéré sọ̀ko mọ̀ mọ̀lẹ̀ wálẹ̀
They divined for Alápà and Òpitàn of Òde Àpà.

When their town was in chaos, it is he who recognises a fish that must be made king.

LESSONS TO BE LEARNT

It is from this *Odu Ifa* that the proverb which says "may good elders never cease from existence" came from. The *Odu Ifa* teaches us that if things are not running smoothly in the town or society, we should not insist that the ruler or leader is the one to correct it, for he may in fact be the one creating the problem. All those who are involved should settle the problem. *Ifa* tells the elders to behave well because all evils must eventually be exposed. It also teaches us that we should not always copy our mates because it may backfire. Each person should take care of his parents.

If one's parents are bad, one should pray to God not to punish one for their sins. Instead, one should do good always so that people may see the difference. Also, if one's parents are good, one should be good too.

TO THE CLIENT

This *Odu* says your home or community is in chaos and you should make a sacrifice for victory. Some people are behind the chaos and you must consult elders. You are to make the aforementioned sacrifice and take good care of your parents.

CHAPTER 3

ÌWÒRÌ MÉJÌ



Verse 1:

Àtilé ọkọ délé ọkọ kii jẹ
kọmọ kékeré le rí èrè ilé ọkọ jẹ.

Divined for Eejade child of Ameekan sete who consulted *Ifa* in order to have a child. She was assured that she would have a child if she could make a sacrifice and observe the taboo that *Ifa* would give. She agreed to do so. She was to sacrifice two rats, two matured fishes, two large hens, two big goats and one thousand, one hundred cowries. She made the sacrifice, after which she was warned never to divorce her present husband because she had been childless due to her habit of changing husbands.

She agreed and did not divorce her husband. She got pregnant after four months and delivered safely. She thus praised the priests and the priests praised *Ifa*. She remembered how her efficient priests chanted the *Ifa* verse thus:

Àtilé ọkọ délé ọkọ kii jẹ
kọmọ kékeré le rí èrè ilé ọkọ jẹ.
Divined for Ēéjadé Òròlú child of
Améẹkàn sètẹ who consulted Ifá in
order to have a child.
Goodness shall always be my lot in life.

LESSONS TO BE LEARNT

This *Odu Ifa* teaches us that a woman who is adulterous will either kill herself or kill her husband. A woman should not change husbands anyhow.

A Yoruba adage says that a man and a woman who keep to one another cannot fail to have a child. This means that if the two of them are not adulterous, God will give

them a child at his own appointed time. If the two of them are good, their child will even be a good one.

TO THE CLIENT

This *Odu* says one will be able to have a child with one's present spouse. However, the two of you must be faithful to each other.

This *Ifa* also says that the client must not change his job in order to achieve success early.

Verse 2:

Ojú odó lodo fií gbayán
Oju àwo làwo fií gbòbè
Divined for Akínyodé when his
heavenly mates did not give him peace.

One's destiny is unchangeable on earth. The Akinyode being referred to by *Ifa* had told his heavenly mates that he would return to heaven as soon as he had one child and built one house.

He forgot his promise on earth and so, after having one child and building one house he no longer felt like dying. His heavenly mates pestered him both physically and in dreams. He was being called by unseen forces to leave earth for heaven. He kept refusing to leave. It is for reasons like this that Orunmila is referred to as "the one who protects the *Emere* (Reincarnating child) head so that it does not break."

For Akinyode, he was in a dilemma and did not know what to do. When the problem became unbearable, Akinyode went to the *Ifa* priests to find out if he may escape from his heavenly mates and how to stop seeing them both physically and in dreams.

He was told to make a sacrifice after which *Ifa* medicine would be prepared for him, for sacrifices always aid treatment. He wanted to know the materials for sacrifice. He was told to sacrifice three cockerels and six hundred and fifty cowries. He made the sacrifice and *Ifa* leaves were prepared for him. That was how he stopped seeing his heavenly mates.

He praised *Ifa* priests and the priests praised the almighty God. He remembered how his priests chanted the *Ifa* verse thus:

Ojú odó lodo fií gbayán
Oju àwo làwo fií gbòbè
Divined for Akínyodé when his
heavenly mates were pestering.

I shall play only with earthly mates. Heavenly mates, go away.

LESSONS TO BE LEARNT

This *Ifa* teaches us that we should observe our children very well and if any of them exhibits odd behaviour, the child should be treated, for the child may be having encounters with heavenly mates, who cannot be seen by the parents.

TO THE CLIENT

If a person receives this *Odu* during consultation, then the person is seeing things in dreams. He should make the above sacrifice and get treated. He should not suspect anybody, as he is being disturbed by heavenly mates. He should also make appeasements to his heavenly mates. This is because his appointed time of death is near after he might have had one child, or built one house. May *Ifa* preserve us.

CHAPTER 4

ÒDÍ MÉJÌ



Verse 1:

Aláhànràngúnkàn awo ori ọta
Divined for Olókun (the sea goddess)
When her water became very little
She consulted Ifá in order to
become a large river.

Olokun was assured that she would become very large but she had to make a sacrifice. She was to sacrifice two earthen jars, three rings and six hundred and fifty cowries. She made the sacrifice and one earthen jar was used to prepare medicine for her.

Soon, Olokun became a large river but her children were misbehaving. So, Alahanrangunkan went into the sacred river, bathed and came out. He sneezed and from his right nostril, two hundred termites came out. He sneezed again and from his left nostril, two hundred birds came out. He commanded the two hundred birds to swallow the two hundred termites.

The two hundred birds did as commanded. He hit the two hundred birds on the head and cut off their heads and kept it in the *amini n jekun* pouch and from there, they end up in the *olawonwon jiwon* pouch.

As Alahanrangunkan was going, he met *Ayawo Ifa* (the fast priest), a priest in the forest, he questioned *Ayawo Ifa* who claimed to be a priest. He asked him how he practised. He said he could cast and write the *odus*. He asked him how to cast and how to write. He said if he had one kernel, he wrote one line and if he had two kernels, he wrote two lines. Alahanrangunkan accused him of treachery. He hit him on the head and later met *Arin gberegberere difa* (the slow priest), a priest on the way, the same thing happened between them.

He later met *yaya sugudu*, that divines on the roadside. *Yaya sugudu* said the same thing and Alahanrangunkan kicked him. Inside him, he found a small covered calabash. He opened the calabash and found a newborn baby inside it. He inspected the baby's palms and found eight palm kernels on the right and eight palm kernels on the left.

He asked the baby what he did with them, the baby claimed to cast and write the *odus*. On enquiry into how he did this, the baby said if he had one cowry, he wrote one line and if he had two cowries, he wrote two lines. Alahanrangunkan killed him too and put his head in his pouch.

He went on and met *Asamo omo ogun*, he also met *Orumo omo Ijan* and they spoke as the previous priests. He killed them and dropped their heads in the *amininjekun* pouch. From there, they landed in the *Olawonwon njiwon* pouch.

Odimo ndimo, child of *Barapetu* (another name for Orunmila) heard about him and quickly invited his priests who were as follows:

Ka kólé bíríkítí f'òrìsà k'òrìsà ogbà

B'óòsa ò gbà, kó regbó rée sàkẹ

Kó rọdàn rée hòkùn

Kó rí agara bí tí í dá wọn

They divined for Òdìmọ̀ ̀ndimọ̀ child of Barapetu.

Who consulted *Ifa* so that the thing that is coming will not kill him.

He was asked to perform his duties correctly, never to deceive or pretend because of money. Then he should appease his head and he did as instructed. When Alahanrangunkan got to him, he questioned him. He claimed to be a priest. He asked him to explain his method of practising *Ifa*. He claimed to cast and to write. He asked him how he wrote.

He said when he had one kernel, he wrote two lines and when he had two kernels, he wrote one line. He asked him whether *Ejiodi* is complete and *Odimo ndimo* replied that it is perfectly complete. Alahanrangunkan agreed that he could cast and write *Ifa*, but asked him to explain the normal sacrifice if a person encounters wealth in divination. *Odimo ndimo* said it is a pigeon. He again asked of the feminine aspect and *Odimo ndimo* said the sacrifice is either a hen or a goat.

And so Alahanrangunkan asked every question and received the correct answer. He gave his pouch to *Odimo ndimo* and asked him to practise priesthood all over the earth. Whenever he encounters people who do it correctly, he should pray for them but anytime he encounters the deceptive ones, he should cut off their heads and drop it inside the pouch. Alahanrangunkan prayed for *Odimo ndimo* and freed him

Òdìmọ̀ ̀ndimọ̀ opened his mouth and sang thus:

The lord has blocked the way of evil

The lord blocked the way of death and illness

The lord has opened the way of goodness
The lord has opened the way of money, wives and goodness.

LESSONS TO BE LEARNT

This *Ifa* teaches us that we should practise our professions diligently and truthfully because as there exists earthly inspectors, so also, heavenly inspectors do come. Anyone who perpetrates fraud in his workplace should know that God is watching. Also, he should remember that no one knows the day of death. Readers, I want you to know that it is important that death finds good deeds in us when it comes. May the gods help us to be correct (So be it). It is our last deed that death will find in us.

TO THE CLIENT

If this *Odu* is divined for a client, it means that the client is poor today, but he will make it in the future. He should make the prescribed sacrifice and observe the following taboos.

Do not be fraudulent in your place of work and do not deceive your friends. In short, avoid all evil practices for the heavenly inspector is going to visit you.

Verse 2:

Bíríkítí ni wọn pilẹ àwọn
Bóbá gorókè tán, a gbodó a gbọlọ
A sì şenu kààkàjà sókè
Divined for Àkẹsán who wanted his name to exist forever.

Akesan was a prosperous man. He consulted the priests to know how he might establish his name forever in terms of good deeds. He was assured that he would become a king if he could make a sacrifice. He should also make a sacrifice on behalf of his wife so that she may make it too. The two of them were to sacrifice eight pigeons and eight hundred cowries each. He made the sacrifice.

Very soon after the king died and on consultation on who would become the next king, Akesan was chosen. He was crowned. Later, his wife established a market called Akesan market. The king then remembered the priests' *Ifa* verse:

Bíríkítí ni wọn pilẹ àwọn
Bóbá gorókè tán, a gbodó a gbọlọ
A sì şenu kààkàjà sókè
Divined for Àkẹsán, the leader of market founders.

Akesan was crowned, his wife founded a market. Do you not know that only fortunate people found markets?

LESSON TO BE LEARNT

This *Odu* teaches us to seek our spouse's fortunes while seeking ours. She may still assist us so, we must help her. She may loan you money never to be repaid if she is wealthy. Also, if a man is ill, his wife would conveniently cater for him and the children until he recovers.

TO THE CLIENT

If this *Odu* is divined for one, it means the person will prosper in the future but one should not maltreat one's wife and one should seek her progress for it is through the woman, that his name shall be established forever.

It also says one is from a royal family and eventually, the client will be crowned. On the throne, he shall prosper even more. Equally, something that belongs to him is being brought and he shouldn't reject it in order not to lose a precious thing.

CHAPTER 5

ÌRÒSÙN MÉJÌ

I I
I I
II II
II II

Verse 1:

Àwísẹ àpón
Àfòsẹ àpón
Kátèsúrú àpón bọ àpón lẹnu
Divined for Òrìsà oko the elder of Irawo.

They consulted *Ifa* in order to witness another annual festival. Orisa oko was told to sacrifice two guinea fowls, after which he should use one to appease his head. They were told in Sawo awode to sacrifice two earthen lamps, two pigeons, two guinea fowls and four hundred and twenty cowries.

The two of them complied. *Ifa* medicine was applied onto a lamp and they were to light the lamp for seven days at the shrine of their gods. They did and they all survived the following year. Indeed, they increased in wealth, wives, children and every good thing before the end of that year, for one does not ever worship the gods and suffer.

They thus praised the priests and the priests praised *Ifa*, while *Ifa* in turn praised God. They recited their efficient priests *Ifa* verse thus:

Àwísẹ àpón
Àfòsẹ àpón
Kátèsúrú àpón bọ àpón lẹnu
Divined for Òrìsà oko the elder of Irawo.
who would survive the next year.

Divined for them in Sawo awode where they put on lamps to eat new yams. They opened their mouths and sang when they witnessed another year.

LESSONS TO BE LEARNT

Ifa teaches us to hold festivals for the gods so that they may remember us with good things and give us victory over our enemies.

It also tells us that those who light lamps at the shrine of their gods are not just doing so. It is in fact a tradition. So, annual festivals are very important.

TO THE CLIENT

When this *Odu* is divined, it is telling the client that there is a god which was appeased in the client's family but which the family has now laid aside. If the family wants peace and comfort, it must take good care of the god and fix a date for its festival. If this is done according to tradition, before the following year, the family members shall have everything their hearts desire.

Verse 2:

Ìta rúkú ta Ìta rùkù ta
Rùkù rùkù ta ta ta
Divined for Ìgbà when he was
sojourning to Ọyọ.

This *Igba* being referred to was the nickname of a priest in those days. He wanted to know if he would prosper in Oyo town. He was asked to sacrifice one okro, two pigeons and six hundred cowries. He did and took off to Oyo town. He stayed in a certain house and people came to him for consultation which he did properly. All he said concerning them came to pass, they proclaimed his expertise and the king heard about it. The king sent for him and consulted *Ifa* over a precious thing which he had lost and wished to recover.

Igba assured the king that he would recover his precious thing if he could make a sacrifice of eight pigeons and four hundred cowries. The king did so. Three days after, the king recovered what he had lost for over three years. The king was so happy and he sent for *Igba*. He went farming and the king still sent for him. The king's messenger called him from his farm with a song, asking him why he should be farming when Oyo town was his home.

Igba heard the song and stopped farming. He immediately went to the palace. The king honoured him with a lot of gifts. He was also told to come into the palace to live. *Igba* started praising his priests and his priests praised *Ifa*. He remembered his priests' *Ifa* verse which said:

Ìta rúkú ta Ìta rùkù ta
Rùkù rùkù ta ta ta
Divined for Ìgbà who was
sojourning to Ọyọ town

Ìgbà sacrificed okro and nuts
Ìgbà made it in life.
He sang merrily and danced happily.

LESSONS TO BE LEARNT

The lessons in this *Ifa* are that: If one is in a foreign town, one should work truthfully and diligently for one's work usually carries one to exalted positions. Whether one is a craftsman, trader or civil servant, one can make it if one works hard.

TO THE CLIENT

Where this *Odu* is divined for a client, the client is being told that he will soon travel to a foreign land on account of his job. He should make the above sacrifice in order to encounter fortune quickly. He must also avoid fraudulent acts over there. *Ifa* says he shall make it there. He should however face his business squarely.

CHAPTER 6

ÒWỌNRÍN MÉJÌ

|| ||
|| ||
| |
| |

Verse 1:

Àtẹlẹwọ kò hu irun hẹùhẹù
Divined for Bótiwù kí wọn ó ẹ mí tó Bínşàilà.
Who was going to borrow money from Kíífẹáni.

He was asked to make a sacrifice in order to be able to pay back the money. The sacrifice was to be four pigeons and a lot of cowries. He made the sacrifice.

There was a rich man called Kiifeani. Binsaila went to borrow money from him with interest when he wanted to start rearing a hen. He worked for his benefactor day and night as payback. Soon, his hen mature and started hatching. It hatched ten chickens the first, second and third time. Kiifeani then called Binsaila to ask him what he planned to do with his chickens.

Binsaila told him that buyers were coming to buy them. Kiifeani became restless for fear that Binsaila would no longer work for him once he sold the chickens as he would make more money from the sale than what he owed. At night, Kiifeani caused the fence to fall on all the chickens, killing them all.

The next day, Binsaila went to feed his chicken as usual and found all of them dead. He burst into tears. Esu (the trickster god) found him weeping and asked him why. He explained that he was going to sell the chickens that very day in order to pay his debt, but on waking up and coming to feed them, he met them all dead. He was weeping because he had nothing more to sell in order to pay his debt.

Esu told him to stop crying. He told Binsaila to pick all the dead chickens and preserve them from decay. Binsaila did so. Soon afterwards, the son of Alara (the king) fell ill.

Alara was told to find ten dead chickens to use together with *Ifa* leaves to cure his son. They could not find dead chickens until they got to Binsaila. Before they got there, Esu went before them to tell Binsaila that each chicken must be sold for ten thousand cowries because the buyer is the king.

The king's emissaries got to Binsaila to buy the dead chickens. He told them the price (as directed by Esu). They paid, and used the chickens to treat Alara's son and the prince was healed

Three days later, Ajero's son fell ill (Ajero is another king). Ajero was directed to use ten dead chickens and *Ifa* leaves to treat his son. They searched in vain until they got to Binsaila. Esu again went before them and told him to ask for twenty thousand cowries for each chicken because this king was richer than the previous one.

When the buyers came and Binsaila gave his price, they also paid. They used the dead chickens on Ajero's son and he was healed. Soon Owarangun aga's (another king) son fell ill and the same treatment was prescribed. He collected thirty thousand cowries for each of the remaining ten dead chickens. Binsaila paid his debt, built houses and still had a lot of money. Meanwhile, had Kiifeani not killed his chickens, he could not have gotten more than fifty or hundred cowries for each of them.

A Yoruba adage says the change that can come upon a poor man is a good one but the change that can come upon the rich man is terrible. May the gods not cause negative change to come upon us. Soon, things became bad for Kiifeani and he started borrowing from Binsaila.

LESSONS TO BE LEARNT

Ifa teaches us not to envy another person. Kiifeani thought that without anything to sell, Binsaila could not be free from poverty. The gods are however different, they are mighty.

So, *Ifa* lovers, stop practising evil against your fellow human beings for whatever you do, God and the gods see you. They also know how to pay you back.

TO THE CLIENT

This *Ifa* tells the client that he wishes to borrow money to buy some goods. The client should make sacrifices before buying so that he may make profit. Also, the business might face jeopardy. The client should not worry, for the business will still make him to prosper.

It also says that someone will appear who will wish to make him regret the business, but he will be victorious. This *Ifa* however warns the client himself not to be treacherous. He must persevere so as to progress easily.

Ifa equally says the client should not revenge after attaining success in order that the success may last long. May the gods not allow our rewards to waste (So be it).

CHAPTER 6

ÒWỌNRÍN MÉJÌ

|| ||
|| ||
| |
| |

Verse 1:

Àtéléwọ kò hu irun hẹùhẹù
Divined for Bótiwù kí wọn ó ẹ mí tó Bínşàilà.
Who was going to borrow money from Kíífẹáni.

He was asked to make a sacrifice in order to be able to pay back the money. The sacrifice was to be four pigeons and a lot of cowries. He made the sacrifice.

There was a rich man called Kiifeani. Binsaila went to borrow money from him with interest when he wanted to start rearing a hen. He worked for his benefactor day and night as payback. Soon, his hen mature and started hatching. It hatched ten chickens the first, second and third time. Kiifeani then called Binsaila to ask him what he planned to do with his chickens.

Binsaila told him that buyers were coming to buy them. Kiifeani became restless for fear that Binsaila would no longer work for him once he sold the chickens as he would make more money from the sale than what he owed. At night, Kiifeani caused the fence to fall on all the chickens, killing them all.

The next day, Binsaila went to feed his chicken as usual and found all of them dead. He burst into tears. Esu (the trickster god) found him weeping and asked him why. He explained that he was going to sell the chickens that very day in order to pay his debt, but on waking up and coming to feed them, he met them all dead. He was weeping because he had nothing more to sell in order to pay his debt.

Esu told him to stop crying. He told Binsaila to pick all the dead chickens and preserve them from decay. Binsaila did so. Soon afterwards, the son of Alara (the king) fell ill.

Alara was told to find ten dead chickens to use together with *Ifa* leaves to cure his son. They could not find dead chickens until they got to Binsaila. Before they got there, Esu went before them to tell Binsaila that each chicken must be sold for ten thousand cowries because the buyer is the king.

The king's emissaries got to Binsaila to buy the dead chickens. He told them the price (as directed by Esu). They paid, and used the chickens to treat Alara's son and the prince was healed.

Three days later, Ajero's son fell ill (Ajero is another king). Ajero was directed to use ten dead chickens and *Ifa* leaves to treat his son. They searched in vain until they got to Binsaila. Esu again went before them and told him to ask for twenty thousand cowries for each chicken because this king was richer than the previous one.

When the buyers came and Binsaila gave his price, they also paid. They used the dead chickens on Ajero's son and he was healed. Soon Owarangun aga's (another king) son fell ill and the same treatment was prescribed. He collected thirty thousand cowries for each of the remaining ten dead chickens. Binsaila paid his debt, built houses and still had a lot of money. Meanwhile, had Kiifeani not killed his chickens, he could not have gotten more than fifty or hundred cowries for each of them.

A Yoruba adage says the change that can come upon a poor man is a good one but the change that can come upon the rich man is terrible. May the gods not cause negative change to come upon us. Soon, things became bad for Kiifeani and he started borrowing from Binsaila.

LESSONS TO BE LEARNT

Ifa teaches us not to envy another person. Kiifeani thought that without anything to sell, Binsaila could not be free from poverty. The gods are however different, they are mighty.

So, *Ifa* lovers, stop practising evil against your fellow human beings for whatever you do, God and the gods see you. They also know how to pay you back.

TO THE CLIENT

This *Ifa* tells the client that he wishes to borrow money to buy some goods. The client should make sacrifices before buying so that he may make profit. Also, the business might face jeopardy. The client should not worry, for the business will still make him to prosper.

It also says that someone will appear who will wish to make him regret the business, but he will be victorious. This *Ifa* however warns the client himself not to be treacherous. He must persevere so as to progress easily.

Ifa equally says the client should not revenge after attaining success in order that the success may last long. May the gods not allow our rewards to waste (So be it).

Verse 2:

Ìwọ ọwọ̀n
 Èmì ọwón
 Divined for Ọlójọwọ̀n, child of
 Abéégún jẹun awo.

This Olojowon was a child who was much sought by his parents from many gods before they could give birth to him. It had been predicted that the child would be a child of the masquerade and he must be a priest later in life.

His parents complied and raised him through the masquerade and other gods. When he was old enough to start working, his parents told him that he had chosen priesthood from heaven. He refused, he chose crafts instead. He learnt his desired craft and gained his freedom.

He started practising. He practised for a long time but nothing came out of it. He dropped it and picked another. The result was the same. He was perplexed.

So, he went to consult priests who did not know him. As soon as the priest cast the *Opele*, the same *odu* was divined that he came to find progress and that he was currently in trouble. If he wished to succeed, he must go back to masquerade worship so that he could take good care of his household gods.

He then decided to try it for about three years, he said if it did not work out, he would drop it but if it worked out, he would worship the gods forever.

Before the end of that year, he started making it. He praised the priests and the priests praised *Ifa*, while *Ifa* praised God. He recited the *Ifa* verse which was chanted by his good priest:

Ìwọ ọwọ̀n
 Èmì ọwón
 Divined for Ọlójọwọ̀n, child of
 Abéégún jẹun awo.

What profession made us to prosper in our family? Priesthood made us to prosper in our family.

LESSON TO BE LEARNT

This *Ifa* teaches and persuades the client in trouble to appease the masquerade and the gods of his father's house in order to find God's mercy. It adds that if the client has been doing so and it hasn't worked out, he should not be discouraged. Things will soon get better.

TO THE CLIENT

If this *Odu* comes out during divination, the person is suffering and should appease his family masquerade in order to prosper.

The client should also find out from his parents which god gave him to them. He should not be an ingrate. He should appease the gods that gave him to his parents in order to be successful.

ỌBÀRÀ MÉJÌ

I I
II II
II II
II II

Verse 1:

Àkàşù bààrà ní ba ọlóbẹ̀ lẹ̀rù
Divined for Ọlóbàrà, maker
of baskets.

Olobara enquired over the possibility of making it in his basket weaving business. He was assured that he would make it if he could sacrifice eight pigeons and four hundred cowries. He did, and *Ifa* leaves were used to prepare medicine for him. After the sacrifice, he was warned never to play when he should be working.

He heeded the warning and wove fifteen baskets before the market day. At the market, he sold each basket for ten cowries and came home with one hundred and fifty cowries. He thereby paid all his debts.

By six markets during which he did this, he could employ servants, buy horses and he became wealthy. He felt like repeating his sacrifice. He was told only to praise his priests who would in turn praise *Ifa*. So, he praised his priest, his priest praised *Ifa* and *Ifa* praised God. He remembered the *Ifa* verse that his priest chanted:

Àkàşù bààrà ní ba ọlóbẹ̀ lẹ̀rù
Divined for Ọlóbàrà who wove
baskets and would become one
who mounts horses.
He opened his mouth and a
happy song came out,
Ọlóbàrà mounted a black horse
Ọlóbàrà mounted a brown horse
Ọlóbàrà mounted a white horse.

LESSONS TO BE LEARNT

This *Ifa* teaches that one should face one's business squarely and one should not play unduly. It also says that even if one sells firewoods for a living, if he is conscientious he could make it, for only God knows the profession that would make one to prosper.

TO THE CLIENT

Ifa says the client is in doubt concerning whether his profession can make him to prosper. *Ifa* says after sacrifice, he should face the business with zeal, he should not keep wrong associates and he will make it in the business. Thus *Odu Ifa* also warns the client not to play unnecessarily.

Verse 2:

Bó ẹgbón mo gbón
Bó ẹ ìmòrán, mo mò
Bọlọrọ ò ẹrọ, bí kò fi lẹ mí, èmi kíí dá sí í.
Divined for Ọrúnmílà, who was
going to marry Akínlẹyìn, daughter of the gods.

This daughter of Orisa nla was very beautiful. Many men came to propose to her but she told them to ask her father who had the final say. Orunmila proposed to her too and got the same response.

Orunmila therefore consulted his priests. He wanted to know what to do in order to marry Orisa nla's daughter. He was told to sacrifice two rats, two fishes, two hens and four hundred and twenty cowries. He was to appease his head with each of them after which he was to appease Orisa nla with eight snails.

He appeased his head and took the eight snails to Orisa nla. He did not meet him but gave the snails to the very daughter he wanted to marry. Akinleyin delivered his message to her father when he returned home. Orisa nla was so happy to see the snails for he was very thirsty. He immediately used the water from the snails to quench his thirst.

The next day, Orunmila went to Orisa nla's house with one of his trainees. Before he could say anything, Orisa nla acknowledged receipt of the snails with appreciation.

Orisa nla then told Orunmila that he had been looking for him for some time because he wanted him to marry Akinleyin. He would simply have brought her but wanted Orunmila to ask his "inner head" (*Ori Inu*) if it would be satisfied with Akinleyin.

Orunmila thanked him and told him that it was his "inner head" that told him to bring the snails in order to marry the girl and so it was whatever Orisa nla said that his head said.

Orisa nla was so happy. He immediately called Akinleyin and told her that Orunmila was her husband. Akinleyin knelt and signified her acceptance. She started responding to propositions that she was engaged. When she married Orunmila, Orunmila thanked the priests, the priests thanked *Ifa* and he remembered his good priests chant:

Bó ʃogbón mo gbón
Bó ʃe ìmòràn, mo mò
Bọlọrọ́ n ʃọrọ́, bí kò fi lọ mí, èmi kíí dá sí i.
Divined for Ọ̀rúnmìlà, who was
going to marry Akínlẹ̀yìn, daughter of the gods

Everybody, rejoice with me over my marriage.

LESSONS TO BE LEARNT

This *Ifa* teaches youths of today not to marry without their parents' consent. For it is important to receive one's parents' blessings in order to make it in life and however small, blessings are better than curses.

This *Ifa* also teaches that one should not contribute to matters to which one is not invited for invariably, one must receive insult from such ventures. Finally, *Ifa* says one must respect one's in-laws always.

TO THE CLIENT

A Yoruba adage says every lady has two hundred and one suitors out of which only one is her husband. *Ifa* tells the client for whom this *Odu* is divined that the lady he proposes to marry has many suitors. He must make a sacrifice in order to be the winner for he shall gain from the marriage, and he must take good care of his in-laws because they have a right over their daughter and if they are happy with her husband, she would never divorce him.

ÒKÀNRÀN MÉJÌ

II II
II II
II II
I I

Verse 1:

Qyẹ̀ ọ̀ sààrá
Kùru kùru kòdá mọ̀hìn mọ̀hìn
Akọ̀ àpàro, abo àpàro, wọ̀n o dàgbàlágbe
Lórí gangangan.
Divined for Ọ̀lọ́fin when he was
ailing, his wife Ànasẹ̀ was ill and
Ọ̀kànbí his son was bedridden.

Olofin consulted *Ifa* so that they could all be healed. The priests could not get to the root of the matter. So, Olofin muted:

Ilá gorí iyá rẹ̀ so
Èkukù nì kógun arẹ̀rẹ̀ gàràgàrà
Òjò lópa àlàpà ló di á múngùn ewúré.

They divined for Olofin the second time. They told him his enquiry was for him and his family to be healed. They were to sacrifice a black hen, a brown hen and a white hen. Then, a black cloth, a red cloth and a white cloth with four hundred and fifty cowries.

He made the sacrifice and *Ifa* leaves were used to prepare medicine for them and they recovered. He remembered his priests' chant:

Qyẹ̀ ọ̀ sààrá
Kùru kùru kòdá mọ̀hìn mọ̀hìn
Akọ̀ àpàro, abo àpàro, wọ̀n o dàgbàlágbe
Lórí gangangan.
Divined for Ọ̀lọ́fin when he was ailing,
with his wife and son.

They could not solve the problem and so he invited;

Ilá gorí iyá rẹ so
Èkukù nì kógun arère gàràgàrà
Òjò lópa àlàpà ló di á múngùn ewúré
They divined for Ọlọfin the second time.

He opened his mouth and an *Ifa* song came out.

He said:

Those who want black should take black
Those who want red should take red
Those who want white should take white.
Èrìgìmobà should take away all illnesses and problems.

LESSONS TO BE LEARNT

This *Odu Ifa* teaches that we should treat ourselves of ailments before it is too late. It also says if one priest cannot solve our problems, we should quickly find a priest who can because if called by its right name and the correct sacrifices are made, ailments quickly disappear.

TO THE CLIENT

The client for whom this *Odu Ifa* is divined must make a sacrifice in order to prevent an illness. *Ifa* here tells the client that he refers to the whole family (father, mother and child). They must all make a sacrifice in order to be free of a terrible disease. He should make the sacrifice where it is correctly prescribed.

Verse 2:

Ọkànràn kan níhìn
Ọkànràn kan lẹhùn
Ọkànràn méjì abídí jànwówó jànwówó
Who divined for Orí, Eégún, Òrìṣà nlá, Şàngó and Èṣù.
Who wept for lack of authority.

What shall we appease every given day? We shall appease the gods every five days.

LESSONS TO BE LEARNT

This *Odu Ifa* teaches patience, truth and perseverance. It was because the gods told the truth that they were shocked when people did not recognise them. But the priests told them to be patient and the people would come back to them.

Because they kept telling the truth, they persevered and had patience, the people pledged to appease them every five days.

TO THE CLIENT

This *Odu Ifa* tells the client that his followers no longer value his words. The client should make the above sacrifice, then he should have patience and perseverance and continue telling the truth, for it was the truth his followers tried to avoid.

Truly, a person telling the truth is seen as wicked, but sooner or later, the truth shall prevail.

ÒGÚNDÁ MÉJÌ



Verse 1:

Gbinrin bí ìtì
Divined for Òrúnmìlà when he was
going to buy Òsanyìn as a slave.

Orunmila asked the priests if the slave will be profitable. They asked him to sacrifice four pigeons and forty thousand cowries. Orunmila *Bara Agbonniregun* was warned never to reject his slave's advice. He made the sacrifice and bought the slave.

The next day, Orunmila took his slave to the farm and showed him the farmland he was to cultivate. Orunmila came back home.

In the evening, Orunmila went back to the farm and met Osanyin singing this way:

Solo: This leaf brings wealth.

Chorus: Gbinrin bi iti, which one should we throw away, gbinrin bi iti.

Solo: This leaf brings wives.

Chorus: Gbinrin bi iti, which one should we throw away, gbinrin bi iti.

Solo: This leaf brings good fortune.

Chorus: Gbinrin bi iti, which one should we throw away, gbinrin bi iti.

Orunmila asked him the meaning of the song. Osanyin told him the medicinal value of each leaf, explaining that he could not cut any off. Orunmila thus started learning the use of herbs from his slave and he used them for healing his customers.

LESSONS TO BE LEARNT

Ifa teaches us that there is no end to learning and one may find learning anywhere, even with one's child or slave. *Ifa* warns us against acting as if we know everything. It

also says we should feel confident to speak our minds. It was because Osanyin spoke up that he and Orunmila were able to reap the benefits of using the herbs which Osanyin refused to cut and he became special among Orunmila's slaves.

TO THE CLIENT

The *Odu Ifa* tells the client that the thing he wishes to buy or the woman he plans to marry will be highly beneficial. He should make the above sacrifice. The client must value what he is about to buy. This *Odu Ifa* establishes Osanyin as Orunmila's slave. This is why herbalists accept *Ifa* priests as their leaders.

For this reason, I wish to state the difference between the herbalist and the *Ifa* priest. An *Ifa* priest must learn the *Odus* (*Ifa* Literary Corpus) from *Ejiogbe* to *Ofun se* as outlined in this book. This will give him the wisdom to know right from wrong. He will learn from there about what God likes and what God abhors and he will therefore avoid evil practices. The *Ifa* priest does nothing without first consulting *Ifa*. This he does with the aid of *Opele* (*Ifa* chain) and *Ikin* (sacred palm nuts). When he does this, he would never make mistakes.

The herbalist on the other hand may belong to any religion. All he does is make use of herbs. Osanyin (the god of herbs and medicine) belongs to him.

Verse 2:

Sábá awo ọwo
Divined for the hunter going to
the deep forest.

He was told to make a sacrifice in order to return with a good catch.

Also divined for Orunmila when he wept for lack of a wife.

The hunter sought to find out if he would make any catch. He was told that whether he made a sacrifice or not, he would make a good catch, but he should make the sacrifice in order to bring his catches home. He felt within him that no one could take his catch away from him, so he went hunting without making the sacrifice. He doubted the priest and the gods and refused to follow their advice.

On getting to the forest, the first day he went on top of a tree and he killed many animals. The next day he did the same. In the evening, he saw a beautiful woman coming in his direction and wondered if she was a spirit. He decided to talk to her anyway.

When the lady got to him, he greeted her and she answered. He asked her whether or not she was a spirit. The lady answered that she was Olokun's daughter (Olokun is the sea god). She told him that she lost her way.

The hunter asked her to marry him. The lady asked him whether that tree was his abode. He said no, but he would take her to his home soon. The lady agreed to marry him so, at night, he took her to his hut and prepared food. He offered her pounded yam,

puddings, raw meat, dry meat, plantain, roasted yam and so on. The lady refused all.

The next day, the lady still refused to eat and so, the hunter's associates told him to take her to the city so that she would not die of hunger.

Orunmila on the other hand sought to find out if he could get a good wife. He was told to sacrifice a hen, six eggs, one thousand, two hundred cowries and another twelve thousand cowries. After the sacrifice, he was given the six eggs and the one thousand, two hundred cowries for the appeasement of Esu (the trickster god).

As Orunmila was appeasing Esu odara with the eggs, the hunter came into town with the lady. Orunmila's house was the first house one would see on getting into town.

On seeing Orunmila at the Esu shrine, the lady saw the eggs immersed in palm oil. She took one and ate it. The hunter was surprised. He feared that he could not supply her with eggs so he asked Orunmila to buy her so that the lady could have access to eggs. Orunmila paid for the lady with the one thousand, two hundred cowries. The hunter at first refused to sell a whole human being for such a ridiculously low price but Orunmila told him he did not have any other money. The hunter eventually agreed because he did not want to lose totally. He went back hunting.

Orunmila again called his priests to tell them about the success of his sacrifice. He then sought to find out what to do so that she may bear children. He was told to sacrifice 20 hens and forty thousand cowries. He did. They asked for the name of the lady and he said Oyigbeyi. They prepared *Ifa* leaves for him.

The lady had twenty children. Orunmila asked the priests if the lady could have more children. He was asked to sacrifice thirty hens and sixty thousand cowries. He did again and the lady had another thirty children. He consulted again to find out if she could still have children. He was told that she had only one child left in her. So, he should sacrifice one hen and two thousand cowries and he should never allow her to go back to her father's house while pregnant.

In the eighth month of the pregnancy, Olokun heard that his daughter had been with Orunmila for over sixty years. He therefore sent a messenger that Orunmila should please allow his long lost daughter to visit him.

Orunmila sent back to Olokun that his "inner head" already warned him not to allow his wife to go to her father's house with a pregnancy and so, they would come after her delivery. Olokun however sent a lot of people to appeal to Orunmila. He even sent two horses and a lot of jewelleries, asking the two of them to come over to his kingdom.

In short, Orunmila agreed because a father has a right over his daughter and whatever happened, they would know that his head already warned of it. The two of them went to visit Olokun.

On getting to Olokun's kingdom, Orunmila saw a baby fish and wanted to prostrate in greeting, but Oyigbeyi said it was her father's servant. So also, another small fish and Oyigbeyi said the same thing.

They finally got to Olokun, Oyigbeyi's father. Olokun was very happy to see his daughter. He welcomed and entertained Orunmila with food and wine. Oyigbeyi's siblings were with them, all were celebrating. After taking a calabash cup of wine,

Orunmila stopped drinking but Oyigbeyi and her family kept drinking wine as water.

Orunmila warned his wife over this, but she said it was harmless and so, they celebrated for a whole month when Oyigbeyi had her baby. The baby's skin was totally bleached and it was white. Olokun asked them to go home with their baby, but Orunmila refused.

On the sixth day when the child was to be named, Orunmila was asked to name the child. Orunmila named the child Oyibo meaning Oyi's child whose skin was bleached.

They stayed with Olokun for three months. When they were going home, Orunmila asked Olokun to keep the child with him, because he will be isolated at home because of his white skin.

Olokun agreed and Oyigbeyi went back with her husband to Oke-itase. Oyibo stayed with Olokun in the deep ocean until he grew up and married one of Olokun's children.

He later decided to leave the deep, his grandfather's town. He lived his life according to all he had learnt from the deep ocean. The stories he heard about his father however made him to love *Ifa* more than others. This Oyibo is the name Africans call Europeans till this day.

LESSONS TO BE LEARNT

This *Odu Ifa* tells us never to go against the warnings of the priests. Disobedience caused the hunter to lose a precious thing. It is also the reason why Oyigbeyi had a child with bleached skin. On the other hand, Oyibo became more famous than the previous fifty children of Oyigbeyi. This, according to *Ifa*, means that we should not prevent unborn children from being born, for one can never predict which child shall succeed one. If Oyibo is monogamous, it is due to the training he received from Olokun. If cousins marry one another, it also came from the deep. If corpses are taken into the forest, Oyibo also learnt it from the deep for in the deep, there is no ground where they can dig graves. Not having children; drinking hot alcoholic wines and not recognising extended family, all arose due to the lessons of the deep and the circumstances of Oyibo's birth.

TO THE CLIENT

This *Odu Ifa* tells the client to make a sacrifice so that the gains of his job are not impeded. He is to sacrifice three eggs, three cocks and one hundred and fifty cowries.

The *Odu Ifa* also speaks concerning a person who is looking for a wife. The person is to make the same sacrifice that Orunmila made. A person looking for children should sacrifice many hens as the number of children he desires. Also, his wife must not visit her father's house while pregnant. May God give us good children (So be it).

CHAPTER 10

ÒSÀ MÉJÌ

|| ||
| |
| |
| |

Verse 1:

Òrúnmìlà ló dọlọmọ kî kî pa
Ifá mo ló dọlọmọ kî kî pa
Şàngó ni òun ni.

Orunmila asked the gods that “who could kill a stubborn child?” Sango (god of thunder) said he could. Orunmila then asked him that; “if a persons offends you and you go after him. If on your way, your priest comes to meet you with a ram, your favourite food, bean stew and bitter nuts, praising and imploring you to forgive him for he is a child of yours who accidentally committed an offence and would never repeat it, would you not consider him because of your priest?” Sango said he would go back on seeing all these.

Orunmila then said that Sango could not kill a stubborn child. He asked all the other gods and came to the same conclusion.

Òrúnmìlà ló dọlọmọ kî kî pa
Ifá mo ló dọlọmọ kî kî pa .

Orunmila asked who could kill a stubborn child, they said only Orunmila could. Orunmila said he could not, for if a person offended him and he pursues the person to kill, if the *Ifa* priest comes to meet him on the way with rats, fishes, birds, goats, pounded yam (his favourite meal) and good stew, begging, praising and imploring him, saying that the offence was accidental, he would forgive the person and go back.

At this point, the gods acclaim Orunmila as their leader who should show them the way. They admit ignorance and asked Orunmila to tell them who could kill the stubborn child.

Orunmila replied that only money could kill the stubborn child. Money makes a young person a leader. Money, may I have you for all I need in life. May Orunmila prevent money from killing us all (So be it).

LESSONS TO BE LEARNT

This *Odu Ifa* teaches that we should not pursue money too much. In the pursuance of money, there are hazards which may kill a person, such a person thereby become a stubborn child which has been killed by money. Readers please be careful so that money will not kill you. I pray once again that the all-providing creator will not allow money to kill us all (So be it).

TO THE CLIENT

For a client to whom this *odu* is divined, *Ifa* says you should continue with your present job although you should add spiritual treatment to it, because the job will cause you to prosper.

If you attempt to look for another business, it may end up killing you. This *Ifa* also warns that the client must not do anything illegal or wicked in order to make money, though some people may do them and get away with them, for at the end of the day, the wicked must suffer. May the gods give us a good end (So be it).

Verse 2:

Baba kòsò erin
 Baba kòsò ẹfọn
 Gbonrangandan nìdáhùn ọmọrí odó
 Ọmọrí odó nìdáhùn alákedun.
 Divined for Ọsìn gágà who sought to
 make a living.

He sought *Ifa* for safe transactions. He was told to make a sacrifice of three cocks, six hundred and fifty cowries and six white bean cakes. He did and was asked to feed his heavenly mates with the six white bean cakes. He also complied. He was then warned never to return from a trip through the same route he used to go on the trip, for he was being watched by enemies.

On his journey, his enemies saw him going and set a trap for him against his return, but he did not return through the same route. His enemies could not get him and so he praised the priests, and the priests praised *Ifa*, while *Ifa* praised the Almighty God. He remembered his good priests' chant:

Baba kòsò erin
 Baba kòsò ẹfọn
 Gbonrangandan nìdáhùn ọmọrí odó
 Ọmọrí odó nìdáhùn alákedun
 Divined for Ọsìn gágà who was

going to meet the trap of enemies
The smart bird does not enter a trap.

LESSONS TO BE LEARNT

To avoid getting into traps, this *Ifa* teaches that we should avoid following the route of a journey on the return trip, for one can never know if enemies are watching. When this happens, only God can save one. This is why kings do not use the same route.

TO THE CLIENT

A client for whom this *Odu* is divined should be careful for enemies are watching him in the course of his duties. Also, he should never use the same route to and from a trip. Equally, he should appease his heavenly mates so that they may send good fortunes to him.

CHAPTER 11

ÌKÁ MÉJÌ



Verse 1:

Álákàà gbákàà wá, n'ò yàn' kàà mọ o
níkà nínú íyá lakáagbọn, baba lakáaba
Ègbọn rẹ lakààkaàgbasà
Ọmọ tó bí lakaaka àkárọ.

I got to the first tent, I did not meet the owner. At the second, third, fourth, fifth, sixth, seventh, eighth, ninth, tenth, eleventh and twelfth tent, I did not meet the owners. At the thirteenth tent, I met the owner hiding under a tarpaulin.

He asked the generous Laka to buy bean cakes for *Ibaaka* bird at the 17th tent. The *Ibaaka* bird kicked the bean cake seller's shoulder. Why is everything in Ika town so chaotic? Ika town says it simply finds the elusive wealth unattainable. *Akika*, prevent them for me.

Akaka nikoko, seize my enemies' hands for me. *Akika*, prevent them for me. It says it finds the elusive wives, children and every good thing of life unattainable.

Akika nikoko, seize my enemies, hand for me. *Akika*, prevent them for me.

Onikaa sought to find out how to attain every good thing in life. He was told to sacrifice two porcupines and four hundred cowries and use one to appease his head. He did so and he attained every good thing in life.

LESSONS TO BE LEARNT

This *Odu* teaches us that the most important thing in human life is success. If one is meeting failure at his endeavours, he should find out why and seek solution. Merely worrying about one's poor condition is without benefit.

TO THE CLIENT

This *Ifa* is telling the client for whom it is divined that he should make a sacrifice to get every good thing and victory. If he makes the above sacrifice, appease *Ifa* with one porcupine and appease his head with the other, he will by God's grace have every good thing and he will have victory over his enemies.

Verse 2:

Onígbàlà awo ayé
 Òdìdè awo òrun
 Divined for Ọlọfin, who weeps for
 lack of a child.

Onigbala told Olofin he would have a male child but he was to sacrifice two hens and two hundred cowries. Odide said his wife would have a female child but he was to sacrifice two hens and two hundred cowries. Olofin sacrificed the four hens and four hundred cowries. Two of the hens were killed at the shrine of Olofin's head. The two eggs from those hens were used to prepare *Ifa* medicine for Olofin's wife. At that time, Olofin had only one wife for he had just become king.

The woman got pregnant that very month. At the seventh month, Olofin invited the two priests and sought to find out if the woman would have a safe delivery. Onigbala said she would have a male child but he should sacrifice a cock and three hundred and fifty cowries. Odide said she would have a female child but he should sacrifice one hen and two hundred cowries.

Olofin sacrificed a cock, a hen and five hundred and fifty cowries. Olofin was asked why he made such sacrifice. He said he did not know whose sacrifice and *Ifa* medicine made the woman to get pregnant. On the day of delivery, the woman tried but she could not bear the child.

Olofin thus sent for his two priests. They came, called *Ifa* and the woman had a male child to Onigbala's pride. Odide was sad that his *Ifa* did not come to pass, he decided to go and find out his offence from *Ifa*, believing that he must have offended *Ifa*, or he would not have made a prediction that would not happen.

Soon after they left, the woman called out that another baby was coming. Soon, she had another child, female.

Olofin called out in song to his two priests that they should come back for the pregnant woman has delivered a second child. On hearing this, the two priests came back and enquired as to the sex of the baby and they said female. Odide too was happy that *Ifa* had proven that he did not lie.

The matter thus became a puzzle, for when such things happen, they threw one away. They wondered which one to throw away out of the two. The priests told them not to throw away any of them for they shall both be good children in the future.

They also warned that such children should not be thrown away, for they will assist their parents in the future.

LESSONS TO BE LEARNT

This *Ifa* tells us that in the olden days, they threw one baby away when a woman gave birth to twins and Olofin was the first person to have twins that were not thrown away.

This *Ifa* also tells us that twins are special children who should be valued for they assist their parents in the future.

TO THE CLIENT

This *Ifa* tells the client for whom it is divined that he is in need of a child and he is going to have twins if he can make the above sacrifice. After getting pregnant, he should again make a sacrifice in order to have a safe delivery. The children also, should be well tended for they shall compensate their parents in the future.

CHAPTER 12

ÒTÚÚRÚPÒN MÉJÌ

II II
II II
I I
II II

Verse 1:

Ekún dẹkún àanu
Ìyẹrẹ dīyẹrẹ arò
Ọrọ dunni dunni dohun a fíí borí ẹni ẹọ.

To kneel down to call those in front so that they can hear (the masquerades are called those in front), to look back and call those at the back so that they can acquiesce (the gods are called those at the back).

Pépé, the interior priest
Òtítà gaga, the exterior priest

The Alapandede builds its house upside down so that it can look at God's face, and human mouths.

They divined for Oyepolu, son of *Ifa* priest whose parents died when he was young, leaving him to face ridicule. He was given the materials for appeasement and asked to perform it. He burst into tears.

This Oyepolu being discussed by *Ifa* was young. His parents died when he was very small. His father was the priest who appeased the king's head. At the normal period of appeasement, the king prepared all the materials for appeasement. On consultation of the king's head, it said Oyepolu was to perform the appeasement.

When Oyepolu heard this, he burst into tears and said he did not know how to go about the ritual. The crowd present started helping him to appeal to the heavenly priests to help him perform the ritual, that is, his late father who used to perform it.

The people present prayed for him that God, the gods, and all heavenly beings shall be with him and assist him in every way. After this, he prayed for the king and because he had paid homage, his prayers worked even more than was usual.

LESSONS TO BE LEARNT

This *Odu Ifa* teaches us to show our children right from childhood how to worship our various gods, for no one can predict his time of death, so that the children do not suffer in the future due to our negligence.

Also, it is to ensure that our children do not use money to buy what they should have gained freely from us. Finally, this *Ifa* teaches the youths to pay attention to their family heritage so that it does not lead to regret in the future.

TO THE CLIENT

This *Odu Ifa* tells the client for whom it is divined that he should not forget his family heritage. He should not consider himself to be too young. He should merely pay homage to the elders, and he shall receive assistance from them.

Verse 2:

Òkú wọlé òkú di eégún
Ọkùnrùn gídìgbà ló ti mú ìráhùn wọlẹ lọ
Bóbìnrin bá mọ orin lámọjù, orin awo níí maa kọ.
Divined for Awèrèmẹgùn who was
born with worship materials,
She grew up and said she would no longer marry Ifá.

Aweremegun's parents were traditional worshippers. Before they could give birth to her, they had to appease many gods. They were told that they would have a female child and she would be married to *Ifa*. They agreed.

Truly, the wife soon got pregnant and gave birth to a girl child. She grew very fast and her mother continuously took her to her future *Ifa* husband's shrine.

On maturity for marriage, she said she could not stay with *Ifa* and she had found a man she wanted to marry. Her parents implored her not to be an ingrate, but she refused. She eventually married the man of her choice against her parent's wishes. She started having problems and nothing worked for her. She then consulted *Ifa* to find out how she could escape from all the problems.

She was told to go back to her father's gods and that she was destined to be *Ifa's* wife. If she could go back, she would make it. She went to *Ifa* but for some time, she saw no difference. She started complaining that what the priests said had not happened.

At that point, *Ifa* gave her one child and said she was not to take the child from *Ifa*. She agreed and as soon as the child was ready for marriage, she gave her to her husband who was an *Ifa* priest.

The young lady turned a new leaf, she started doing well with the priest who was her husband. She was very happy, she felt highly relaxed.

As soon as she became the wife of the priest, her name changed to Osunlaaye the wife of Agbonniregun.

LESSONS TO BE LEARNT

This *Ifa* taught us not to be arrogant and to be obedient to the position of *Ifa* divination.

TO THE CLIENT

This *Odu Ifa* tells the client to be obedient and listen to the advice of elders. The voice of elders is the voice of wisdom.

ÒTÚRÁ MÉJÌ



Verse 1:

Pere kini ko to nii se
Awon lo difa fun Otua eyi ti se
Awo rode ipako
Ebo ni won ni ko se
Otua si gbe bo nibe lorubo
Nje Otua wo a ni
Offa to ru ahun meji
To la yebeyebe.

Ifa stated that somebody is preparing to travel, but he should make sacrifice for his safe journey.

What now are the sacrificial materials? *Ifa* said he will need two tortoises, he will need one for sacrifice and the other for *Ifa* to be used for his personal cleansing. If this is done, he will have a safe journey and will also bring a lot of goodies from his trips.

Otua made the sacrifice; he used two tortoises, palm oil, pap and all other consumable products. He later embarked on the journey. He had a safe journey and he returned home safely with a lot of goodies.

Henceforth, whenever people are asking of *Otua*, they will say *Otua* who sacrificed two tortoises before embarking on his journey, had a safe journey and returned safely with a lot of goodies and became wealthy.

From that time, we have been addressing *Otua* as the *Otua* who sacrificed two tortoises and became wealthy.

LESSONS TO BE LEARNT

Ifa taught us not to be disobedient to whatever *Ifa* tells us to do. We should persevere to get it done so that we can become wealthy.

TO THE CLIENT

Ifa asked the client to prepare sacrifice so as to draw his distant wealth closer, and to be wealthy.

Verse 2:

Àkíyèsi lẹ̀yìn abẹ̀ré
Divined for Ọ̀rúnmìlà when he was
sojourning to earth from heaven.

He was told to make a sacrifice against the spoilers of life. He asked who they were and he was told "women". He said they could not conquer him so he did not make the sacrifice.

We may have heard that Orunmila came to redeem the earth. This is true. However, in the era of the gods, they travelled from heaven to earth at will. Orunmila did everything he could but nothing worked for him.

He consulted his priests and he was reminded that he had been told to make a sacrifice against the spoilers of life. He wanted to know the objects of sacrifice and they said he should sacrifice five he-goats, five bottles of palm oil, five frying pans and two hundred and fifty cowries. He presented everything and made the sacrifice.

After the sacrifice, the he-goats were killed, cut into pieces and placed in the frying pans and a bottle of palm oil was poured into each frying pan.

Orunmila was then given *Ifa* leaves to use as a head pad for carrying the sacrifice to the Iroko tree where he would meet the women. He got there and started singing sorrowfully to the women thus:

Divined for Orunmila when he was sojourning from heaven to earth.	Yes
Against the spoilers of life	Yes
He asked who those were	Yes
They said they were;	
Olasubu lohun	Yes
Eleyinju obinrin rigbinni	Yes
Apa nroro niya wonje	Yes

I now know you as destroyers. From a distance, I saw that you were destroyers.
The women answered him back sorrowfully thus:

Àkíyèsi lẹ̀yìn abẹ̀ré
Divined for Ọ̀rúnmìlà when he was
sojourning to earth from heaven
He was told to make a sacrifice

Against spoilers of life.
He asked who those were
They said they were;
Ólášubú lohun
Àwọn arin níjọ ọtẹ o
Ọ tẹ arin níjọ àjọ
Ẹlẹyinjú ọtinrin n gínni
Àpà nroro nìyá wọn nẹ.

We now know you as a good priest, from a distance we saw that you were a good priest. And so Orunmila placed the sacrifice at the Iroko tree. After that, everything he did worked out and his fortune increased daily.

LESSONS TO BE LEARNT

This *Odu Ifa* teaches us that just as we honour the gods, we should honour witches. We should never underestimate them. Rather we should honour them so that they may remember us for good. This *Odu Ifa* also tells us never to disregard *Ifa's* warnings.

TO THE CLIENT

Where this *Odu Ifa* is divined for a client, it says that the client should appease the witches at the Iroko tree, so that his good fortune that had departed may be returned. It says the client had been told to do this but he did not obey, but now he is totally frustrated. He should make the above sacrifice in order to receive back his good fortune. May *Ifa* make the witches to smile on us all (So be it).

CHAPTER 14

ÌRẸTÈ MÉJÌ

I I
I I
II II
I I

Verse 1:

Agogo nlá abẹnu káákáája
Àràbà nlá abídí sìrìkí
Divined for Ọrúnmilà.

When he was going to Kolagbe's house to climb a tree, "Would I be able to climb this tree?" was the question Orunmila asked his priests, for under the tree were four creatures which never allowed anyone to climb the tree, the four creatures were: the dog, the ram, the cock and the horse. Orunmila was told to sacrifice eight pigeons, four hundred cowries, yam peel, corn, ants and corn starch meal. He made the sacrifice. They then added feathers to them all. He was told to feed them all when he got there and they would not be able to resist it.

On getting there, the dog was the first to attack. Orunmila gave it the corn starch meal. He gave the cock the corn, gave the yam peel to the ram, the ants to the horse and they all started eating and so Orunmila climbed the Ogege tree. The cock looked back and saw him on the tree and it started crowing noisily to inform the others that Orunmila had climbed the Ogege tree.

Orunmila cursed the cock, telling it to keep crowing since that time. And so, Orunmila praised his priests thus:

Agogo nlá abẹnu káákáája
Àràbà nlá abídí sìrìkí
Divined for Ọrúnmilà when he
was going to Kòlágbè's house to climb a tree.

The dog, the ram, the horse and the cock under the Ogege tree never permitted people to climb the tree.

Song: Climbing the Ogege tree brings wealth
Whoever climbs the Ogege tree gets wealthy.

LESSONS TO BE LEARNT

This *Ifa* teaches us that where a lot of people are trying a business unsuccessfully, and we are interested in that same business, we should merely consult *Ifa* and if *Ifa* gives the go ahead, it is certain that the business shall favour us.

TO THE CLIENT

This *Odu Ifa* tells the client for whom it is divined that he wishes to set out on a business. People will try to discourage him by telling him that a lot of people failed in the business. He should not worry but he should make the above sacrifice. The business has good prospects for him.

Verse 2:

Ọrúnmìlà ló dì oní kolojáko
Mi àgbèdẹ̀ nì korìgì
We have never seen this kind of king
He said, "Did not you see Ọbàtálá (king deity) of Ọ̀de Ìrànjé?
Who wanted the rat, fish, bird and animals to go extinct?"

Ọrúnmìlà said the rat, fish, bird
and animal shall never go extinct.
Ọrúnmìlà ló dì oní kolojáko
Mi àgbèdẹ̀ nì korìgì
We have never seen this kind of king
He said, "Did not you see Ọbàtálá (king deity) of Ọ̀de Ìrànjé?"

They asked why. He said he wanted human beings to go extinct. Orunmila said human beings will never go extinct.

The gods said "yes, concerning human beings but why should you care about rat, fishes, birds and animals?" Orunmila said that if those ones go extinct, his children would not have them to use in appeasing death, sickness, waste, loss and every evil thing so that they don't get afflicted. Also, they would not have them to use in asking for money, wives, children and every good thing from the gods.

His reasons too for saying human beings would never go extinct was that if they do, there will be no one to take care of the gods themselves including him, Orunmila.

The *Ifa* priest asked Orunmila why he was speaking in parables. Orunmila said he was not speaking in parables. He was infact referring to the *Ifa* priest's family itself that

he should not allow his household deities to go extinct in order that the priest himself does not perish. He must also make a sacrifice so that his good fortune may increase. The priest made the sacrifice, took care of the deities and his good fortune increased. He opened his mouth and an *Ifa* song came out. He sang that rats, fishes, birds, animals and human beings would never go extinct and asked the gods to come to human aid.

LESSONS TO BE LEARNT

This *Odu Ifa* teaches us never to allow our household deities to go extinct in order that we too, do not go extinct. It also says that we should implore those who want their household deities to perish that they should not do so for it may lead to untold calamities.

TO THE CLIENT

If this *Ifa* is divined for a client, it is not referring to the client alone, but to his entire family (nuclear and extended). It says that their household deities which they have abandoned are affecting them. They should not allow them to go extinct so that their whole family does not go extinct. Also, they should cater for the deities so that their good fortunes can come to them quickly.

CHAPTER 15

ÒSÉ MÉJÌ

I I
II II
I I
II II

Verse 1:

Aségé ségé mọsun
Asègè gègè mọsun
Ọsun lọtùn ùn
Ìbàdàn lósì

Divined for Ológosé who was going to
Ìbàdàn town for divination.

When the priest recites the *Odu* for a client, the client also recites for the priest. Divined for Olubadan (king of Ibadan) who would recite *Ifa* for Ologose, his priest.

The Ologose being referred to called his fellow priests and told them he was going to Ibadan for divination. He enquired whether he would make it there. He was assured that he would make it, only that he was to sacrifice two rats, two fishes, two hens and one thousand, one hundred cowries. He was also warned against over confidence. He was to listen to advice in order to have a lot of wealth.

Ologose came to Ibadan and stayed with Olubadan (Lagelu, the Ibadan king). He divined for the king every five days and at times during the five days, he would not receive a single client.

One day, he divined for the Olubadan. He told the Olubadan to sacrifice four rats, four fishes, four hens and forty thousand cowries. He made the sacrifice and sent many slaves to cultivate the farm. They cultivated a large farm. From the farm, one year later, they reaped so much harvest that, the house was filled with food. Olubadan did not even go to war the next year because he still had a lot of food and money at home.

Olubadan sent for the priest. He asked him what he did on the day when neither he (the king) nor any other person consult him. The priest said he usually stayed at home hoping a client would come. Olubadan told him to also cultivate a farm, for the *Ifa* he divined for him the last time brought him a lot of profit. Whenever he was in the farm and clients come calling, his wives and children would come to call him.

Ologose took to the advice. Olubadan gave him land and slaves. By the end of the year, Ologose also became rich. They both danced and rejoiced. They remembered the *Ifa* verse divined at the beginning that:

Aségé ségé mọsun
Asẹgẹ gẹgẹ mọsun
Ọsun lẹtùn ùn
Ìbàdàn lósi
Divined for Ológosẹ who was going to
Ìbàdàn town for divination.

When the priest recites *Ifa* for the client, the client may also recite for the priest. Divined for Olubadan who would recite *Ifa* for his priest. Ologose, the priest of Ibadan. So, it is possible for a king to get rich through farming.

LESSONS TO BE LEARNT

This *Odu Ifa* teaches that all of us should add farming to our jobs however small. This should be done at our leisure periods for farming brings comfort. *Ose meji* continues that there is nothing bad in the priest adding another job to divination so long as his divination is not disturbed. Apart from the extra money he may get through this, it also keeps him occupied and away from possible temptations.

This *Ifa* maintains that even without divining, we can make use of the lessons learnt from *Ifa*. When we do this, good things must come out of it.

TO THE CLIENT

This *Odu Ifa* tells the client for whom it is divined that he is travelling to a foreign town. The journey will be in his favour but he must make the same sacrifice that Ologose made. Also, he should not reject any advice given to him by his employer over there for the advice shall make him rich. Had Ologose rejected the advice, saying the *Odu Ifa* was not divined for him, he would not have become wealthy.

To the client who complains that he is making very little money and most of his earnings are spent on food. Such a client should make the kind of sacrifice that the Olubadan made and he should start farming. Most of the work would be done by his dependants. This *Ifa* says even if his farm products are stolen, he will still make a lot of profit for through farming, he would become wealthy.

Verse 2:

Ọnà dá, obìnrin hòdí kùẹ kùẹ
Divined for Ìnàkí, who was going to
Òtù Ifẹ to practise divination.

He sought to find out from the priest if he would prosper in Otu Ife. He was told that his fortune is in Otu Ife, but he should make a sacrifice before leaving. He was to sacrifice eight pigeons and four hundred cowries. He was warned not to rush into anything when he got there. He made the sacrifice and went to Otu Ife.

On getting to Ife, he was hungry. He saw a canteen and went inside. He greeted them and was answered. He bought food and ate. As he ate, Wale Olu, who owned the canteen saw him and asked him to see her after eating. He finished eating and tried to pay but he was told that the food was on the house. He was taken to the home of Wale Olu after this.

This Wale Olu being referred to by *Ifa* was very wealthy but childless. She was usually afflicted with all sorts of ailments during her menstrual period. Wale Olu consulted him for divination. *Ose Meji* was divined. It told Wale Olu that she wanted a child, but was being disturbed by ailments. He asked her to sacrifice one goat, forty thousand cowries and plenty of *Ifa* leaves. She made the sacrifice and *Ifa* leaves were prepared for her.

She asked Inaki where he lived. Inaki said he was homeless because he just arrived Ife. Wale Olu asked him to live with her till her ailments disappear. He agreed and kept treating her with *Ifa* leaves and within three months, all her ailments disappeared.

Inaki then told Wale Olu to allow him to go so that she could meet her husband in privacy. Wale Olu said she had no husband and she was not interested in all the wealthy men who visited her at home. She said she preferred her priest. So, the two of them started sleeping together. That same month, Wale Olu got pregnant and so, Inaki became her husband. He also became rich. He was also patient and never proposed going back to his town.

Wale Olu gave birth to a male child whom *Ifa* predicted would be an *Ifa* priest. *Ifa* named the child Opo Kaasun Meji, also known as Opo Labido. The child's name was shortened to Opo. His father taught him how to divine and he became good at it. Oro town had heard that it was Inaki's treatment that made Wale Olu to have a child. Someone came from Oro to consult him over her inability to have a child. He treated her with *Ifa* leaves and soon after she got to Oro, she got pregnant.

The herbalists in Oro came to Otu Ife to learn from Inaki. He taught them but they did not know the leaves he mentioned to them. He told them that those leaves also exist in Oro for that was where he (Inaki) came from. They begged Inaki to follow them to Oro, for there were many barren women there. Inaki therefore asked Opo to go with them.

At Oro, Opo stayed in Oloro (Oro king's) house. He treated the barren with *Ifa* leaves and they started having children. By the time he had been gone for ten years, his parents were getting old.

His father told his mother that he was going to look for Opo for he was missing him. His mother agreed. The next morning, six people came in with valuables. They told Inaki and Wale Olu that Opo sent them, saying he had prospered in Oro and that almost all the barren there had given birth to children. They were both happy. Inaki said he would no longer go to Oloro's house in search of Opo.

Opo's fame reached Lagelu, the Olubadan (king of Ibadan) who had not given birth to any child since he found Ibadan town. He sent for Opo. Opo divined for Olubadan and assured him that he would have a child. He was to sacrifice one goat and forty thousand cowries. He predicted that the child would be female and she would be *Ifa's* wife.

Lagelu made the sacrifice and Opo prepared *Ifa* medicine for his wife. Soon, his wife conceived and had a female child. Through consultation, the Olubadan decided to give his daughter to Opo when she was old enough to marry. However, many Ibadan warriors and chiefs wanted to marry her but the king told them that she belonged to Opo, his priest.

When they saw that the king meant it, the people waited for three months and then came to him to tell him that Opo had done so much for Ibadan by helping all their women to have children and they would like to know his taboos so that they would never offend him. Lagelu asked Opo and he replied that he must not eat guinea corn starch and must never see a masquerade. Olubadan told his people, not knowing that they were planning evil.

One afternoon, as Opo was returning from an outing, they brought out Alapansanpa masquerade so that Opo could meet it. That was how Opo fled Ibadan suddenly. The king was so annoyed that he did not give his daughter to any of them until he eventually gave her to Olowu (king of Owu). This was because he knew that Olowu, like him, had *Ifa* at home.

Olubadan did this when Olowu was going to war. At the war, Olowu conquered and prospered. On his way back, the river bordering his town had overflown. Olowu offered the river goats, sheeps, and hens but the river refused them. When Olowu was going to the war, the river was overflowed and he had implored the river to allow him to pass, promising that on his way back, he would give him "*Nnkan*" (meaning "something"), and so the river reduced and gave his army way to pass to go to war.

On the third day at the river bank, they threw male and female slaves into the river and it sent them back. Olowu's followers asked him what he promised to give the river. He said he promised to give it "*Nnkan*". They asked him for the name of Olubadan's daughter and Olowu replied that "*Nnkanlola*".

Olowu was told that he should know the right thing to do. When Olowu hesitated, the soldiers tried to push both him and *Nnkanlola* into the river and so Olowu released

Nnkanlola. As soon as Nnkanlola landed in the river, the river reduced and allowed them to pass. Had Ibadan people not chased Opo out of Ibadan with the masquerade, Olubadan's daughter would not have been given to Olowu.

LESSONS TO BE LEARNT

This *Odu Ifa* teaches us that things don't just happen. It is from this *Ifa* that an adage that says "Don't go to Oloro's house to look for Opo" comes from. It also says that we should be specific in our speech. Had Olowu been specific in what it would give the river, it would not have taken Nnkanlola, Olubadan's daughter from him.

This *Ifa* warns Ibadan and others to love traditional worshippers. We should not discriminate against one another over religion or tribe. *Ifa* advises that we practise patience. When Olubadan heard what happened, he raised war against Owu and the war broke Owu totally till today.

TO THE CLIENT

This *Ifa* tells a female client who is barren but well-to-do that she should marry an *Ifa* priest and the priest would heal all ailments blocking her from having children. Her first child for the priest would be a boy and the boy would be a priest.

To a town where there are lots of barren women, *Ifa* says the priest who would solve your problem is in another town, all you need to do is to make a sacrifice. To the wealthy man who has not had a child since he attained his high position, he should make the same sacrifice made by Olubadan. The first child he would have would be female and she would become a priest's wife.

The man should not tell anybody his plans in order not to lose the daughter. Also, he should not reveal his taboo or his priest's taboo to anybody. Enemies shall try to find out through treachery. *Ifa* warns that he should be careful.

This *Ifa* also tells a priest who is travelling to make the sacrifice Inaki made. He should work with patience always for he shall find prosperity where he is going.

CHAPTER 16

ÒFÚN MÉJÌ

II II
I I
II II
I I

Verse 1:

A fún yin
A kẹ yin
Òyinyin a kẹbi àlà
Divined for the king of Idàn-n-dàn who
was dethroned and went weeping to
the priest.

He consulted *Ifa* to find out if he could get back to his father's throne. He was asked to sacrifice two rats, two large fishes, two big hens, two large goats, two large buffalos and eighty thousand cowries. He made the sacrifice. He was then given *Ifa* leaves to use as body cream, stay in his house and await results. He did so.

Soon, the kingmakers met to find a replacement for the throne. The members of the royal family could not agree on a candidate and they started fighting one another. The kingmakers feared that it might result in a war so they decided to return the dethroned king to the throne and settle all previous disputes.

The royal family was invited to find out why they dethroned the previous king. They explained and the kingmakers asked them if they would take the king back if he made amends in order to avoid war in their family, they agreed.

The kingmakers sent for the previous king who agreed to make amends and asked for forgiveness from the royal family. He paid the imposed fine and went back onto the throne. He started praising the priests and remembered how they chanted the *Ifa* thus:

A fún yin
A kẹ yin
Òyinyin a kẹbi àlà
Divined for the king of Idàn-n-dàn who was dethroned.
Whom everyone would bring back onto the throne.

LESSONS TO BE LEARNT

This *Ifa* teaches us not to be treacherous and envious, not to try to bring down anyone who attains an exalted position, for if he is destined to get to that position, his replacement would not last unless he is returned.

TO THE CLIENT

However good one is, one must have enemies. *Ifa* tells the client for whom this *Odu* is divined that he should make a sacrifice and then exercise patience. Something precious had been taken from him, it shall be returned but whether he was guilty or not, he must not refuse to say sorry. Also, he must pay all imposed fines.

Verse 2:

Gídí gidì gbóngbó lóko
Tẹ́ẹ kolobo ilẹ̀ yì kò gbàyẹ̀
Ọpẹ ẹlùjù abimọramù
Divined for Ire (goodness), mother to Ògún.
Divined for Ire (goodness), who was the mother of the gods
Divined for Ire (goodness), mother to Ọrúnmìlà,
When God imprisoned goodness in heaven.

All beings gathered to plan how goodness could return to earth. Ogun, Sango, Oya, Erinle and all the gods went fully armed to heaven at different times to bring goodness back but they could not achieve this.

They gathered the second time to decide who remained that could bring goodness back from heaven. Someone said it remained Baba Akejo (Orunmila). Baba Akejo was invited and implored to bring goodness back. Baba Akejo asked what they would do for him if he succeeded, they promised to worship him daily.

Orunmila thus sent for his priests. He was told to sacrifice two rats, two knives and one thousand, one hundred cowries. He offered the sacrifice and he was given one knife and one rat onto which *Ifa* medicine had been applied to take with him on the journey.

Close to his arrival in heaven, god's child was ill. God consulted heavenly priests to find out what to do to heal the child. He was told to sacrifice one rat, one cock and twelve cowries. God got the cock and the money, but could not find the rat. So, he sent his emissaries to go to the earth to collect a rat. When they got to the gate, they met Orunmila holding a rat. They asked him to bring it but he did not release it.

When they got to god, Orunmila released the rat, it was used and the child became well. God then asked Orunmila what he planned to use the rat for. Orunmila said he sacrificed it for the release of goodness, his mother. So, God allowed him to take goodness back to the earth. Orunmila used the knife he came with to cut goodness loose and brought her to the earth. As he came in with goodness, people sang to praise and welcome him.

LESSONS TO BE LEARNT

This *Ifa* tells us that this is one of the *Odus* that gives a child the name "IFADARE". *Ifa* also teaches us that we should always be patient and soft-spoken, for soft speech usually brings favour.

TO THE CLIENT

Ifa says your goodness is lost. It says you should offer a sacrifice so that your goodness can be yours. It also says you can only achieve your aim with sacrifice and patience, for patience can solve any problem.